

2023KO URRIAREN 26AN UDALBATZA OSOAK EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESION ORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO PLENO
EL 26 DE OCTUBRE DE 2023

LEKUA: Beasaingo Udaletxea

LUGAR: Ayuntamiento de Beasain

ARETOA: Batzar Aretoa

LOCAL: Salón de Plenos

EGUNA: Hogeita seia

DIA: Veintiséis

HILABETEA: Urria.

MES: Octubre.

URTEA: Bi mila eta hogeitahiru

AÑO: Dos mil veintitrés

HASIERAKO ORDUA: Arratsaldeko seietan

HORA DE COMIENZO: Dieciocho horas.

BATZARRALDIAREN IZAERA: Ohikoa

CARACTER DE LA SESION: Ordinaria.

DEIALDIA: Lehena

CONVOCATORIA: Primera.

OSATZEN DUTEN PARTAIDEEN KOPURUA:
Hamazazpi (17)

NUMERO DE MIENBROS QUE LA
COMPONEN: Diecisiete (17)

UDALBURUA / PRESIDENTA:
LEIRE ARTOLA UGALDE

BILDUAK / ASISTENTES:

EAJ-PNV

ADUR UGARTEMENDIA LEUNDA
AINHOA ARRESE ARRATIBEL
MARIOLA PASCUAL PAREDES

EDORTA DIAZ DEL RIO
MARIA ELENA RUIZ ZABALA
MICHEL VENTUREIRA IRIZAR
OLATZ ARRESE IMAZ

AITOR ALDASORO ITURBE

BEASAINGO EH BILDU

HASIER AGIRRE ELKOROBEREZIBAR
NEREA MANZISIDOR MENDIZABAL
AITOR URDANGARIN IRASTORZA
YOLANDA HERNANDEZ RODRIGUEZ
IKER URTEAGA REBOLLAR

Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak

- EVA ALVAREZ ATANES
- ANGEL REDONDO FERNANDEZ

ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-
ALIANZA VERDE

WESLEY ARITZ CORSITTO AGIRRE

IDAZKARIA / SECRETARIA:
ITZIAR AROZTEGUI APAOLAZA

Bileran ere parte hartu dute Lurdes Alegria Lasa Kontuhartzaileak eta Idoia Noble interpretariak.

En la reunión también ha participado la interventora Lurdes Alegría Lasa y la intérprete Idoia Noble.

1.- AURREKO AKTA. 2023ko irailaren 28ko aktaren onespena.

1.- ACTA ANTERIOR. Aprobación del acta del 28 de septiembre de 2023.

Ezagutzera eman ondoren 2023ko irailaren 28ko akta, aho batez onartu da berarekiko zer esanik ez dagoelako.

Tras dar cuenta del acta del 28 de septiembre de 2023, al no proponerse modificaciones, se aprueba por unanimidad.

2.- ANTOLAKUNTZA BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

2.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE ORGANIZACIÓN:

a.- KREDITU ALDAKETA. 11. KREDITU GEHIGARRIEN ESPEDIENTEA.
2023CRAD0011

a.- MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS. EXPEDIENTE DE CRÉDITOS ADICIONALES N.º 11.

Ezagutzera eman da Alkatearen proposamena, Antolakuntza batzordeak ontzat emandakoa:

Se da a conocer la propuesta de la Alcaldesa, aprobada por la Comisión de Organización:

“Honekin batera doan proposamenean zerrendatutako gastua egin beharra izanik eta hau finantzatzeko aurrekontu krediturik ez dagoela kontutan hartuz, Alkatetza honek Udalbatzari ondorengo Akordio Proposamena egiten dio:

Teniendo en cuenta la necesidad de realizar el gasto que se relaciona en la propuesta que se adjunta y la ausencia de crédito presupuestario suficiente para su financiación, esta Alcaldía eleva al Pleno la siguiente Propuesta de Acuerdo:

1.- Kreditu gehikuntzen bidez 100.000,00 euroko zenbatekoaz eta eranskinean zehazten den moduan finantzatzen den kreditu aldaketa hasiera batean onartzea, eta kapituluka honela laburtzen dena:

1.- Aprobar inicialmente la modificación de crédito que se financia mediante incrementos de crédito por importe de 100.000,00 euros, según se especifica en el anexo, y que se resume por capítulos del siguiente modo:

GASTUEN GEHIKUNTZA

INCREMENTO DE GASTO

Kap.	Izena	Euro
6	Inbertsio errealak	100.000,00

GASTUEN GEHIKUNTZA / INCREMENTO GASTO	100.000,00
--	------------

SARRERAK

INGRESOS

Kap.	Izena	Euro
8	Finantza aktiboak	100.000,00
FINANTZIAZIOA		100.000,00

2.- Aipatutako akordioa jendaurrean jartzea, 15 eguneko epean bidezkoak diren alegazioak aurkeztu ahal izateko. Alegaziorik jasoko ez balitz, behin-betirako onartutzat emango da.

2.- Someter a exposición pública por espacio de 15 días al efecto de presentar alegaciones, entendiéndose definitivamente aprobado si no se presentara reclamación alguna.

**KREDITU GEHIGARRIAK FINANTZATZEKO
PROPOSAMENA**

**PROPUESTA DE FINANCIACIÓN DE
CRÉDITOS ADICIONALES**

Sarreraren kontzeptuak/ Gastuen baja	Baliabidearen kontzeptua	Sarrera handiagoak
870.01	Gastu orokorretarako diruzaintzako gerakina / Remanente de tesorería para gastos generales	100.000,00
GASTUEN GEHIKUNTZAK GUZTIRA		100.000,00

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauen berri eman da:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Estamos de acuerdo. Con cualquier proyecto que se ha llevado a cabo nos hemos encontrado con este problema. Es adelantarnos a un gasot que podíamos tener en el futuro.”

Bozketa eginda, aho batez onartu da proposamena.

Tras realizar la votación se aprueba la propuesta por unanimidad.

b.- ORDENANTZA FISKALAK 2024.
URTERAKO. 2023APTF0001

b.- ORDENANZAS FISCALES AÑO 2024.

GAIA: 2.024 urterako Ordenantza Fiskalen aldaketa.

ASUNTO: Modificación Ordenanzas fiscales año 2.024

Antolakuntza Batzordeak, 2023ko urriaren 19an egindako bileran, Udalbatzaren onespenerako 2024ko urtarrilaren 1etik aurrerako eragina izango duten Ordenantza fiskalen aldaketei buruzko erabaki-proposamena aurkeztea erabaki du:

La Comisión de Organización en reunión celebrada en fecha 19 de octubre de 2.023, acuerda someter a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo de modificación de las Ordenanzas fiscales, que serán de aplicación a partir del 1 de enero de 2024.

“ERABAKI PROPOSAMENA

“PROPUESTA DE ACUERDO

LEHENIK.- ONDORENGO ALDAKETAK
ONARTZEA:

PRIMERO.- APROBAR LAS SIGUIENTES
MODIFICACIONES:

1.- ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA:

1.- IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES:

Hiri-ondasun higieziinei zein landa-ondasune
aplikatu beharreko karga-tasa % 2,7 handitzea,
honela geratuz:

Incrementar el tipo de gravamen aplicable tanto
a los bienes Inmuebles de naturaleza urbana
como a los de naturaleza rústica en un 2,7%,
quedando como sigue:

Tipo

Hiri-Ondasun Higiezin gainerako Zergari aplikagarri zaion karga
tasa / El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre Bienes
Inmuebles de naturaleza Urbana

0,2105%

Landalur-Ondasun Higiezin gainerako Zergari aplikagarri zaion
karga tasa / El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre
Bienes Inmuebles de naturaleza rústica

0,7843%

2.- TRAKZIO MEKANIKOZKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA:

2.- IMPUESTO SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA:

1.- Ondorengo hobaria ezartzea:

1.- Establecer la siguiente bonificación:

“4. %25eko hobaria izango dute karbono dioxido
(CO₂)/kilometroko 120 gramo baino gutxiago
isurtzen duten matrikulatu berri dauden
ibilgailuek, eta %40ko hobaria izango dute
karbono dioxido (CO₂)/kilometroko 110 gramo
baino gutxiago isurtzen dutenak. Hobaria 4 urtez
emango da, betiere, ibilgailuaren lehenengo
matrikulaziotik zenbatuta.

“4. Gozarán de una bonificación del 25% de la
cuota del impuesto aquellos vehículos de nueva
matriculación que emitan menos de 120 gramos
de dióxido de carbono (CO₂) por kilómetro, y de
una bonificación del 40% de la cuota del
impuesto aquellos vehículos que emitan menos
de 110 gramos de dióxido de carbono (CO₂) por
kilómetro. Esta bonificación se aplicará por un
periodo máximo de 4 años contados desde la
fecha de la primera matriculación del vehículo.

Hobaria jaso ahal izateko, interesatuek,
eskariaz gain, Ibilgailuen Fitxa teknikoaren
txartela aurkeztu behar dute, eta energia
eragingarritasunaren gainerako etiketa ere bai,
karbono dióxido isurketaren zehaztapenarekin.”

Para gozar de esta bonificación las personas
interesadas deberán solicitar su concesión
aportando junto con su solicitud la ficha técnica
del vehículo y la etiqueta de eficiencia energé
tica, con la especificación de la emisión de dió
xido de carbono.”

2.- Tarifa guztiak %2,7 handitzea, honela geratuz:

2.- Incrementar todas las tarifas en un 2,7%, quedando como sigue:

A) TURISMO	A) TURISMOAK	<i>Koef.</i>	<i>Euro</i>
De menos de 9 caballos fiscales	9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	1,5097	27,76
De 9 hasta 11,99 caballos fiscales	9tik 11,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,0589	75,73
De 12 hasta 13,99 caballos fiscales	12tik 13,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,3114	141,69
De 14 hasta 15,99 caballos fiscales	14tik 15,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,0589	176,69
De 16 hasta 19,99 caballos fiscales	16tik 19,99 zaldi fiskaletara bitartekoak	1,9216	212,03
De 20 caballos fiscales en adelante	20 zaldi fiskal eta gorakoak	1,9226	259,28
B) AUTOBUSES	B) AUTOBUSAK		
De menos de 21 plazas	21 plaza baino gutxiagokoak	2,1212	176,69
De 21 a 50 plazas	21etik 50 plaza bitartekoak	2,1205	251,57
De más de 50 plazas	50 plaza baino gehiagokoak	2,1202	314,42
C) CAMIONES	C) KAMIOAK		
De menos de 1.000kg. carga útil	1.000kg. baino gutxiagoko karga erabilgarrikoak	2,1197	89,62
De 1.000kg. a 2.999kg carga útil	1.000tik 2.999kg. tara bitarteko karga erabilgarrikoak	2,1212	176,69
De 3.000kg. a 9.999kg. carga útil	3.000tik 9.999kg tara bitarteko karga erabilgarrikoak	2,1205	251,57
De más de 9.999kg. carga útil	9.999kg. baino gehiagoko karga erabilgarrikoak	2,1202	314,42
D) TRACTORES	D) TRAKTOREAK		
De menos de 16 caballos fiscales	16 zaldi fiskal baino gutxiagokoak	2,1264	37,57
De 16 a 25 caballos fiscales	16tik 25 zaldi fiskaletara bitartekoak	2,1177	58,81
De más de 25 caballos fiscales	25 zaldi fiskal baino gehiagokoak	2,1212	176,69
E) REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES	E) ATOI ETA ERDI-ATOIAK		
De mas de 750kg. a menos de 1.000kg. carga útil	750 kg.tik gora eta 1000 baino gutxiagoko karga erabilgarrikoa	2,1264	37,57

De 1.000kg. a 2.999kg. carga útil	1.000tik 2.999kg tara bitarteko karga erabilgarrikoak	2,1177	58,81
De más de 2.999kg. carga útil	2.999kg. baino gehiagoko karga erabilgarrikoak	2,1212	176,69
F) OTROS VEHICULOS	F) GAINERAKO IBILIGAILUAK		
Ciclomotores	Ziklomotoreak	2,0719	9,34
Motocicletas hasta 125cc	125 cc.bitarteko motozikletak	2,0719	9,34
Motocicletas de más de 125 hasta 250cc	125 cc-tik 250 cc-ra bitarteko motozikletak	2,0880	16,12
Motocicletas de más de 250 hasta 500cc	250 cc-tik 500 cc-ra bitarteko motozikletak	2,0723	32,02
Motocicletas de más de 500 hasta 1.000cc	500 cc-tik 1.000 cc-ra bitarteko motozikletak	2,0802	64,28
Motocicletas de más de 1.000cc	1.000 cc-tik gorako motozikletak	2,0800	128,52

3.- ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI EDO JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIKO TASAK

A.- Zerbitzu publikoak emateagatiko eta administrazio-jarduerak egiteagatiko tasak arautzen dituen Ordenantzaren testua eguneratzea proposatzen da.

B.- Eranskinak:

B.1.- Ez dira aldatzen ondorengo eranskinak:

- Musika Eskola tasak
- Azterketa eskubide tasak
- Etxez-etxeko laguntza zerbit.
- Hilerri zerbitzua
- Etxe babestuen erabilpena

B.2.- Bertan behera geratzen dira ondorengo eranskinak:

- Udal ondasun jakin batzuren erabilera eta erabilpena, Liburutegiko impresora erabiltzeagatiko tasa izan ezik, "Baimenak eta dokumentuak emateagatiko eranskinean txertatuz mantentzen dena, bertan behera uzten dira, gaur egun horrelako erabilpenik ez baita egiten kobratuz.

- Autokarabanentzako aparkalekuko zerbitzuen tasak kentzen dira,

3.- TASAS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS

A.- Se propone la actualización del texto de la Ordenanza reguladora de Tasas por la prestación de servicios públicos y realización de actividades administrativas.

B.- Anexos:

B.1.- Se mantienen sin modificación los anexos:

- Tasas Musika Eskola
- Tasas por derecho exámenes
- Servicio ayuda a domicilio
- Servicio cementerio
- Utilización de viviendas tuteladas.

B.2.- Se eliminan los anexos:

- "Utilización y uso de determinados bienes municipales, excepto el concepto de Biblioteca: uso de impresora que se reubica en el Anexo de "Autorización y expedición de documentos", dado que dichas utilidades previo cobro, no se producen actualmente.

- "Servicios en aparcamiento de autocaravanas", puesto que se va a eliminar el acceso a carga de energía

argindarra kargatzeko aukera kenduz
eta ura kargatzeko aukera libre utziz.

B.3.- Ordenantzaren ondoren
zerrendatzen diren eranskinak
eguneratzea proposatzen da.

eléctrica y se deja libre la carga de agua.

B.3.- Se propone la actualización de
los Anexos que se relacionan a
continuación de la Ordenanza.

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA
JARDUERA ADMINISTRATIBOAK
BURUTZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO
TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA.

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR
PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y
REALIZACION DE ACTIVIDADES
ADMINISTRATIVAS.

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.-

Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen
uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak xedatzen
duenarekin bat, udal zerbitzuak eman eta udal
jarduerak burutzeari dagozkion tasak arautu eta
ordainarazi egiten dira.

2. artikulua.-

Ordenantza hau entitate lokalaren lurralde
eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua.-

Jarduera administratiboak edo zerbitzuak
subjektu pasiboari eragin edo egokitzen zaiola
ulertuko da berarengatik zuzenean edo zeharka
sortua izan denean, beraren jarduketa edo
omisioak direla-eta udalerria ofizioz jarduerak
egitera edota zerbitzuak ematera behartuta
egoteagatik segurtasun, osasun, biztanleen
hornidura zein hirigintza arazoak direla-eta edo
beste edozein zio dela bide

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua.-

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala,
subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein
juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau
Orokorrak 35. artikuluan aipatzen dituen
entitateak, zerbitzu edo jarduerak eskatzen

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.-

De conformidad con lo dispuesto en la Norma
Foral 11/198 de 5 de julio, reguladora de las
Haciendas Locales de Gipuzkoa, se regulan y
exigen tasas por la prestación de servicios y la
realización de actividades municipales.

Artículo 2.-

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito
territorial de la Entidad Local.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.-

Constituye el hecho imponible la efectiva
prestación del servicio o realización de la
actividad por la Administración Local. Se
entenderá que la actividad administrativa o
servicio afecta o se refiere al sujeto pasivo
cuando haya sido motivada directa o
indirectamente por el mismo en razón de que sus
actuaciones u omisiones obliguen al municipio a
realizar de oficio actividades o a prestar servicios
por razones de seguridad, salubridad, de
abastecimiento de la población o de orden
urbanístico, o cualesquiera otras.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.-

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de
contribuyentes, las personas físicas y
jurídicas y las entidades a que se refiere el
artículo 35 de la Norma Foral General
Tributaria del Territorio Histórico de

dituztenean edo haien onura edo eragina jasotzen dutenean.

Gipuzkoa, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquéllos.

2.- Zergadunaren ordezkotzat hartuko dira:

2.- Tendrán la condición de sustitutos del contribuyente:

- a) Etxebizitza edo lokalen okupatzaileei onura edo eragina dakarkieten zerbitzu edo jarduerengatik ezarritako tasetan: higiezin horien jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.
- b) Suhiltzaile zerbitzuengatik, aurrien prebentzioagatik, eraikuntza eta eraispen zerbitzuengatik, salbamenduengatik eta, oro har, pertsona eta ondasunak babesteko zerbitzuengatik ezarritako tasetan, zerbitzuaren mantenimentua barne, arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzaileak.
- c) Lurzoruari eta hiri antolaketari buruzko araudian jasotako hirigintza lizentziak emateagatik ezarritako tasetan: obren eraikitzaileak edo kontratistak.

- a) En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que beneficien o afecten a los ocupantes de viviendas o locales, los propietarios de dichos inmuebles quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.
- b) En las tasas establecidas por la prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes, comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.
- c) En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, los constructores y contratistas de obras.

5. artikulua.-

Artículo 5.-

Tasak ordaintzera behartuta daude:

Están obligados al pago de las Tasas:

- a) partikularren eskariz egindako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskaera egin dutenak.
- b) partikularrek eskatu ez baina, horien egintza edo hutsegiteengatik, derrigorrezkoak gertatu diren zerbitzu edo jardueren kasuan, egintza edo hutsegite horiek leporagarri dituztenak.

- a) En el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de los particulares, quienes lo soliciten.
- b) En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitados por los particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos, aquellos a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

6. artikulua-

Artículo 6.-

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. OINARRI EZARGARRIA

V. BASE IMPONIBLE

7. artikulua.-

Oinarri ezargarria zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitzak eratzen du, dagokion eranskinean jasotakoaren arabera.

VI. KUOTA

8. artikulua-

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, dagokion Eranskinean ezarritakoaren arabera.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua-

1.- Zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzen da tasa edo ta urtero, urtarilaren 1ean, tasaren ezaugarriak aldizkako kobraketa eskatzen duenean.

2.- Udal zerbitzua edo jarduera aldizka eman edo egiten bada, urte bakoitzeko urtarilaren 1ean sortuko da tasa ordaindu beharra eta zergaldiak urte osoa iraungo du.

Erabilera edo aprobetxamendua hasi edo amaitzen denean izan ezik; horrelakoetan, bai gorabehera horiek bai Ordenantzaren eranskinean tasen zenbatekoa arautzen denean aipatzen diren ezaugarriak kontuan hartuko dira zergaldia finkatzeko.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.-

Administrazio Lokalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua ordainduko da dagokion Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.-

Aldizkako epemuga duten zorrak eta kolektiboki jakinarazi beharreko zorretan, subjektu pasiboak ordainketa geroratu edo

Artículo 7.-

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en el Anexo respectivo.

VI. CUOTA

Artículo 8.-

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo respectivo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.-

1.- La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad o el 1 de enero de cada año, cuando la naturaleza de la tasa exija su periodicidad.

2.- Cuando la prestación del servicio o la realización de la actividad municipal se efectúe de forma periódica y el devengo de la tasa tiene lugar el 1 de enero de cada año, el período impositivo comprenderá el año natural.

Salvo en los supuestos de inicio o cese del servicio o actividad, en cuyo caso, el período impositivo se ajustará a esas circunstancias, y a las características señaladas en el Anexo a la Ordenanza al regular el importe de las tasas.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.-

Por la Administración Local se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo respectivo.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.-

En las deudas de vencimiento periódico y notificación colectiva, no se exigirán interés de

zaticatzeko eskaera borondatezko epean aurkeztu badu eta Udalak onartu badio, ez da berandutza interesik exijituko. Onura hori lortzeko beharrezkoa izango da ordainketa, tasa sortu den ekitaldian egitea.

demora cuando, habiendo sido solicitado por el sujeto pasivo en período voluntario, el Ayuntamiento le haya concedido el aplazamiento o fraccionamiento de pago. Para la obtención de este beneficio será preciso que el pago de la tasa se produzca en el mismo ejercicio que el de su devengo.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

En todo lo demás, relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

X. DISPOSICION FINAL

Ordenantza hau 2024ko urtarilaren 1ean sartuko da indarrean eta indarrean jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

La presente Ordenanza entrará en vigor el 1 de enero de 2024 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

ALDATZEA PROPOSATZEN DIREN ERANSKINAK

ANEXOS CUYA MODIFICACIÓN SE PROPONE

3.1.- Eranskina: Baimenak eta dokumentuak emateagatik

3.1.- Anexo: Autorizaciones y expedición de documentos

1.- Zeuden tasei %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da.

1.- Se propone incrementar las tasas existentes en un 2,7%.

2.- Tasa berriak sartu dira “Hirigintza-kontsultak”, “Lokalak eta etxebizitzak bereiztea” eta “Txakur arrakatsuen lizentziak” izapidetzeagatik, eta erabilerarik gabe geratu diren kontzeptuak ezabatu dira.

2.- Se introducen nuevas tasas por “Consultas urbanísticas”, “Segregaciones de locales y viviendas” y por tramitación de “licencias de perros peligrosos” y se eliminan conceptos que han caído en desuso.

Tasak honela geratzen dira:

Las tasas quedan del siguiente modo:

		Euroak
Udal Bulegoetan dauden eta azken bosturtekoari dagozkion erabaki eta dokumentuen ziurtagiriak, orri bakoitzeko /		
Certificaciones de acuerdos y documentos que existan en oficinas munic. relativas al último quinquenio por cada hoja		1,38
Bost urte horien ondorengo bakoitzagatik, orriko	Después de cada cinco años, por hoja	3,32
Fotokopiak DIN4 txuri beltzean	Fotocopias DIN4 blanco y negro	0,10
Fotokopiak DIN3 txuri beltzean	Fotocopias DIN3 blanco y negro	0,15

Fotokopiak DINA2 txuri beltzean	Fotocopias DINA2 blanco y negro	1,03
Fotokopiak DINA1 txuri beltzean	Fotocopias DINA1 blanco y negro	2,05
Fotokopiak DINA0 txuri beltzean	Fotocopias DINA0 blanco y negro	4,11
Fotokopiak DINA4 koloretan	Fotocopias DINA4 color	0,51
Fotokopiak DINA3 koloretan	Fotocopias DINA3 color	1,03
Fotokopiak DINA2 koloretan	Fotocopias DINA2 color	5,14
Fotokopiak DINA1 koloretan	Fotocopias DINA1 color	10,27
Fotokopiak DINA0 koloretan	Fotocopias DINA0 color	20,54
Kopia horietarako lehenengo dokumentua eskaneatu behar bada aurreko prezioei %50 ^a gehituko zaie		
Si las fotocopias anteriores requieren escanear previamente el documento, el precio anterior se incrementa en un 50%		
Lokal eta etxebizitzaren segregazioak	Segregación de locales y viviendas	120,00
Hirigintza kontsultak	Consultas urbanísticas	40,00
Hirigintza ziurtagiriak	Informes Urbanísticos	61,62
AU1 formatoan, digitalizatutako planoen kopia bakoitzarengatik Cdan	Por cada copia en CD de plano digitalizado en AU1	32,86
Udaltzaingoaren atestatu kopia	Copia atestado Policía Municipal	13,80
Udaltzaingoaren txostenaren kopia	Copia informe Policía Municipal	6,93
Liburutegiko karneta berritzea	Reposición carnet de biblioteca	4,20
Ikasgelan sartzeko txartela	Tarjeta de acceso al Aula de estudio:	5,00
Urbietan zentrorako sartzeko txartela	Tarjeta de acceso al Centro Urbietan:	5,00
Liburutegian inprimatutako orri bakoitza	Por hoja impresa en la biblioteca	0,10
Animalia arriskutsuak edukitzeko lizentzia	Licencia tenencia animales peligrosos	25,00
Animalia arriskutsuak edukitzeko lizentzia berritzea	Renovación licencia tenencia animales peligrosos	25,00
Animalia arriskutsuen erregistroan izena ematea	Inscripción en el registro de animales peligrosos	25,00

3.2- Eranskina: Hondakinen bilketa eta tratamendua

1.- Aplikaziorako araua aldatzea proposatzen da ondorengo ezarritz:

“Tasa ordaindu behar duenaren titularitate-aldaketek edota jardueren alta edo bajek, ekainaren 30era arte gertatzen badira, 2. seihilekoari dagokion ordainagirian izango dituzte ondorioak. Data horretatik aurrerakoek hurrengo ekitalditik aurrera izango dituzte ondorioak.”

2.- Enpresa berrientzako tasa berri bat ezartzea proposatzen da.

3.- Industria-zaborrak handitzea proposatzen da, mankomunitateari zabor horiek kudeatzea benetan kostatzen zaionaren kostuaren arabera

4.- Etxeetako eta komertzioetako zaborrei dagozkien tasak %8 igotzea proposatzen da.

3.2.- Anexo: Recogida y tratamiento de residuos

1.- Se propone modificar las normas de aplicación estableciendo lo siguiente:

“Tanto los cambios de titularidad del obligado al pago de la tasas, como las altas y bajas de actividades que se produzcan hasta el 30 de junio, tendrán efectos en el recibo correspondiente al 2º semestre. Los posteriores a dicha fecha surtirán efectos a partir del ejercicio siguiente.”

2.- Se propone una nueva tasa para grandes industrias.

3.- Se propone incrementar las basuras industriales de acuerdo con el coste real que supone a la mancomunidad la gestión de las mismas.

4.- Se propone incrementar las tasas por basuras domésticas y comerciales en un 8%.

1. -ETXEBIZITZETAKO ZABORRAK / BASURAS DOMÉSTICAS	Euro
Etxebizitzak / Viviendas	127,00
Garaje kolektiboa / Garaje colectivo	
50 plaza gehienez/ Hasta 50 plazas	460,40
50 plazatik 100era / Más de 50 hasta 500 plazas	690,60
100etik gora / Más de 100 plazas	1022,86
Garaje bakarrekota eta lokal itxia / Garaje individual o local cerrado	21,60
2.- KOMERTZIOETAKO ZABORRA / BASURAS COMERCIALES	
a) Sukalde zerbitzua duten tabernak (pintxo, bokadilo eta plater konbinatuak): Bares con servicio de cocina (pintxos, bocadillos y platos combinados):	623,70
b) Jatetxeak / Restaurantes:	720,08
c) Supermerkatuak / Supermercados:	521,64
d) Supermerkatu handiak / Grandes supermercados:	1.644,30
e) Fruitategiak / Fruterías:	521,64
f) Hondakin organikoa sortzen duten elikadura arloko bestelako dendak: Otros comercios de alimentación generadores de residuos orgánicos:	521,64

g) Harategiak eta arraindegia (baimendutako kudeatzaileetara hondakinak eramaten dituztenak Carnicerías y pescaderías (cuando depositan los residuos en gestores autorizados)	334,52
h) Elkarte gastronomikoak / Sociedades gastronómicas:	623,70
i) Sukalde zerbitzua ez duten tabernak / Bares sin servicio de cocina	521,64
j) Hondakin organikoak sortzen ez dituzten elikadura arloko dendak Comercios del ramo de alimentación que no generen residuos orgánicos	334,52
k) Bestelako dendak, biltegiak / Otras tiendas y almacenes	334,52
l) Zerbitzuak / Servicios	306,18
m) Biltegi handiak eta kafetegia, taberna edo jatetxe zerbitzua duten gasolindegia Grandes almacenes y gasolineras con bar, cafetería o servicio de restaurante	1.644,30

3.- INDUSTRIETAKO ZABORRAK

RESIDUOS INDUSTRIALES

Tailer eta industrien kasuan, tarifek hondakinen sorrera hartuko dute kontuan, eta Sasieta Mankomunitateak erabiltzaile bakoitzaren eskura jarritako errefusaren edukiontzien kopuruaren eta edukieraren arabera kalkulatu dira:

En el caso de los talleres e industrias, las tarifas tendrán en cuenta la generación de residuos y se calcularán en base al número y capacidad de los contenedores de fracción resto puestos a disposición de cada usuario por parte de la Mancomunidad Sasieta:

Erabiltzaile bakoitzaren eskura jarritako errefusarentzako 360 litroko edukiontzi bakoitzeko Por cada contenedor de 360 litros para fracción resto puesto a disposición de cada usuario	815 €/urte
Erabiltzaile bakoitzaren eskura jarritako errefusarentzako 1.000 litroko edukiontzi bakoitzeko: Por cada contenedor de 1.000 litros para fracción resto puesto a disposición de cada usuario	1100 €/urte
Errefusa-edukiontzirik ez duten erabiltzaileak baina Sasieta Mankomunitateak beste bilketa-zerbitzu batzuk ematen dizkienak. Gutxieneko tarifa Usuarios que no disponen de contenedor de fracción resto pero a los que la Mancomunidad Sasieta presta otros servicios de recogida. Tarifa mínima	815 €/urte
Enpresa jantokia duten industria handiak, alboko karga-ekipoen bidez artatuak: Grandes industrias con comedor de empresa, atendidos mediante equipos de carga lateral:	14.933 €/año
4.- BESTE JARDUERA EKONOMIKO BATZUK / OTRAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS	
a) Garaje kolektiboa / Garaje colectivo	517 €/año
d) Abeltzain esplotazioei (ikuiluak) / Explotaciones ganaderas (establos)	155,36 €/año

3.3.- Eranskina: Aldez aurreko jakinarazpenak izapidetzea eta klasifikatutako jardueren lizentziak

3.3.- Anexo: Tramitación de comunicación previa de actividad y licencia actividades clasificadas

Zeuden tasei %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da, ondoren adierazten moduan geratuz:

Se propone incrementar las tasas existentes en un 2,7%, quedando como sigue:

ALDEZ AURREKO JAKINARAZPEN EDO AITORPEN ARDURATSURA LOTUTAKO JARDUERAK	
POR ACTIVIDADES SUJETAS A COMUNICACIÓN PREVIA O DECLARACION RESPONSABLE	
	Euro/eraikitako m2ko Euros/m² construidos
- Aldez aurreko jakinarazpena edo aitorpen arduratsuren egiaztapena / Comprobación de comunicación previa o declaración responsable	4,60
Tasaren kopurua 2.880,00 eurokoa izango da gehienez. En todo caso el importe de la tasa será como máximo de 2.880,00 euros	
LIZENTZIA BEHAR DUTEN JARDUERAK /POR ACTIVIDADES SUJETAS A LICENCIA	
	Euro/eraikitako m2ko Euros/m² construidos
Jarduera lizentzia / Licencia de actividad	1,16
- Aldez aurreko jakinarazpena edo aitorpen arduratsuren egiaztapena/ Comprobación de comunicación previa o declaración responsable	4,60
Nolanahi ere, bi lizentziengatik ordaindu beharreko tasa gehienez 5.750,00 eurokoa izango da En todo caso, la cantidad máxima a abonar por ambos conceptos será de 5.750,00 euros	

3.4.- Eranskina: Plaka eta bereizgarriak ematea

3.4.- Anexo: Concesión de placas y distintivos

Dagoen tasari %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da eta ondoren adierazten den bezala geratzen da.

Se propone incrementar la tasa existente en un 2,7% quedando como sigue:

		Euroak / Euros
Ibi iraunkorrerako plakak emateagatik	Por la concesión de placas de vado permanente	73,43

3.5.- Eranskina: Hirigintza lizentziak

3.5.- Anexo: Licencias urbanísticas

Dagoen tasari %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da.

Se propone incrementar la tasa existente en un 2,7%.

	Euroak / Euros
Obra lizentziak / Licencias de obras	
- 14.000,00,- €rainoko Obrak / Por obras hasta 14.000,00 euros	45,70
- 14.000,00 eurotik goragoko obrak/ Por obras de más de 14.000,00 euros	45,70 + 1€ gehiago, 14.000€tik gorako 1.000€ bakoitzeko / + 1 € por cada 1.000 € que superen los 14.000,00 €
Tasaren kopurua 3.130,00 eurokoa izango da gehienez / En todo caso el importe de la tasa será como máximo de 3.130,00 euros	
Lehen okupaziorako lizentziak / Licencias de primera ocupación	
Etxebizitza bakoitzeko / Por vivienda	45,70 € + 0,5 € eraikitako m2ko /+ 0,5 € por m2 construido
Mertakatal lokala m2ko / Por m2 local comercial	45,70 € + 0,5 € eraikitako m2ko /+ 0,5 € por m2 construido
Pabiloi, industria modulua eta antzekoak / Por pabellón, módulo industrial y asimilados	183 € + 0,25 € eraikitako m2ko / +0,25 € por m2 construido
Garajeko / Por garaje	22,85 € plazako / por plaza
Hondamen espedienteen tramitazioa / Tramitación de expedientes de ruina	635,00

3.6.- Eranskina: Auto-taxia eta gainerako akura-ibilgailuen lizentzia eta baimen administratiboak.

Ibilgailua ordezkatzegatik eta senitartekoei transmititzegatik tasei %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da.

3.6.- Anexo: Licencias y autorizaciones administrativas de auto-taxis y demás vehículos de alquiler

Se propone incrementar las tasas por sustitución de vehículo y por transmisión a familiares en un 2,7%.

	Euroak / Euros
Ibilgailuen ordezkapena, lizentziako/ Sustitución de vehículos, por licencia	22,60
Lizentziak izapidetzeagatik / Tramitación de licencias:	
“Mortis causa” 1. graduko senitartekoei transmititzegatik / Transmisión “mortis causa” a familiares de 1. grado	254,70
Bestelako transmisioak / Otras transmisiones	2.476,00

3.7.- Eranskina: Udal euskaltegiako irakaskuntza zerbitzua.

C1 maila lortzeko ikastaroetara joateagatik 16-18 urte bitarteko gazteei tasa diruz laguntzeko HABErekin hitzarmena sinatzearen baitan, ondorengo jasotzen duen D atala ezartzea proposatzen da:

3.7.- Anexo: Servicio de enseñanza en euskaltegi.

Bajo la condición de que se firme el convenio con HABE para subvencionar la tasa a jóvenes entre 16-18 años por asistencia a cursos para la obtención del nivel C1, se propone introducir el siguiente apartado D:

“C1 maila lortzeko ikastaroetara joateagatik 16-18 urte bitarteko gazteei tasa diruz laguntzeko HABErekin sinatutako hitzarmenarekin lotutako matrikulen tasaren ordainketa baldintzak ondorengoak izango dira:

- Matrikulazio epean: 20 euro (ikasleak ordainduko du)
- Gainerakoa: hitzarmenean azaltzen diren baldintzetan, beti ere ekainaren 30a baino lehen (HABEk ordainduko du)”

“Las condiciones de pago de las tasas de las matrículas relacionadas con el convenio suscrito con HABE para subvencionar la tasa a jóvenes de 16 a 18 años por asistencia a cursos para la obtención del nivel C1 serán las siguientes:

- Durante el plazo de matriculación: 20 euros (a abonar por el alumno)
- Resto: en las condiciones que figuran en el convenio, siempre antes del 30 de junio (a abonar por HABE) “

3.8.- Eranskina: Udal garabia eta beste zerbitzu bereziak

3.8.- Anexo: Servicio de grúa y otros servicios especiales

Gaur egungo tasas aldatu eta kontzeptu berriak ezartzea proposatzen da, ondoren adierazte den bezala ezarritz:

Se propone modificar las tarifas actuales e introducir nuevos conceptos, quedando establecidas del siguiente modo:

		Euroak/Euros
Garabi zerbitzua emateagatik / Por prestación de servicio de grúa		
Bizikletak	Bicicletas	20,00
Motorrak, patinete motordunak eta antzeko ibilgailuak	Motos, patinetes con motor y vehículos similares	40,00
Turismoak eta 3.499 kilo bitarteko ibilgailuak	Turismos y vehículos hasta 3.499 kilos	110,00
Kamioak, kamionetak, traktoreak eta 3.500 kg. baino gehiagoko ibilgailuak	Camiones, camionetas, tractores y vehículos de más de 3.500,00 kg	300,00
Edozein ibilgailu ibilgetzea / Inmovilización de cualquier vehículo		50,00
Udal depositoan ibilgailuak egiten duen egun edo frakzioko	Estancia de vehículo en depósito municipal. Por día o fracción	6,50
Udaltzaingoaren zerbitzu bereziak / Servicios especiales de la Policía municipal		
Mugatzea, seinaleztatzea, kalea moztea eta trafikoa erregulatzea. Zerbitzuko	Acotamiento, señalización, corte de calle y regulación del tráfico. Por servicio	50,00
Partikularrak eskatuta, gai zibilei buruzko egiaztapen eta polizia-txostena egitea.	Comprobación y emisión de informe policial en asuntos de índole civil a requerimiento de particular	50,00

Partikularrak eskatutako trafiko-istripuen kasuan, egiaztapen eta polizia-txostena egitea	Comprobación y emisión de informe policial en casos de accidente de tráfico a requerimiento de particular	30,00
APLIZARIOKAO ARAUAK / NORMAS DE APLICACIÓN		
Ibilgailu bat ibilgetzen bada eta, ondoren, garabi bidez erretiratzen bada, jabearen ez-eragitearen ondorioz, bi tasak kobratuko dira.		
En caso de que se produzca la inmovilización de un vehículo y posteriormente su retira mediante grúa, a causa de la inacción del propietario, se cobrarán ambas tasas.		

4.- JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIKO TASAK

A.- Jabari publikoaren erabilera pribatibo edo probetxamendu bereziagatiko tasak arautzen dituen Ordenantzaren testua eguneratzea proposatzen da:

B.- Eranskinak:

B.1.- Ez dira aldatzen ondorengo eranskinak:

- Ibilgailu apark. mugatua TAO
- Enpresa ustiatzail. zoruaren erabilpen pribatiboa

B.2.- Kontzeptuak bertan behera utzi eta ondorengo eranskinak bateratzen dira:

- Azoka eta salmenta ibiltaria
- Postuak, barrakak, kasetak...

B.3.- Ordenantzaren ondoren zerrendatzen diren eranskinak eguneratzea proposatzen da.

UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBO EDO PROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA.

I- XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.-

Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan xedatutakoaren arabera, banakoek udal jabari

4.- TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL

A.- Se propone la actualización del texto de la Ordenanza reguladora de Tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

B.- Anexos:

B.1.- Se mantienen sin modificación los anexos:

- Estacion. vehículos OTA
- Utilizac. privativa suelo empresas explotadoras.

B.2.- Se eliminan conceptos y se unifican los anexos:

- Mercados y venta ambulante
- Puestos, barracas, casetas, ..

B.3.- Se propone la actualización de los Anexos que se relacionan a continuación de la Ordenanza.

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACION PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PUBLICO LOCAL

I-.DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.-

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, se regulan y

publikoa erabili eta bereziki ustiatzeari dagozkion tasak arautu eta galdatu egiten dira.

2. artikulua.-

Ordenantza hau entitate lokalaren lurralde eremu osoan aplikatuko da.

II- ZERGAGAI

3. artikulua.-

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren aprobetxamendu bereziak eratzen du zergagaia.

III- SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua.-

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrek 35. artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularrerako gozatu, erabili edo aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa, uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzkoak, 20.2 artikuluan jasotzen dituen kasuen arabera.

2.- Espaloietan egokitutako ibilgailu sarrerak modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien aprobetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bat, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienez, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.

3.- Estatua, autonomia elkarrekin eta entitate lokalak ez daude behartuta tasak ordaintzera herri jabariaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziarengatik, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen aprobetxamenduetan eta, bereziki, herritarren segurtasunarekin edo defentsa nazionalarekin zer ikusia duten guztietan.

5. artikulua.-

exigen tasas por la utilización privativa y el aprovechamiento especial del dominio público municipal.

Artículo 2.-

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.

II- HECHO IMPONIBLE

Artículo 3.-

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local.

III- SUJETO PASIVO

Artículo 4.-

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular, conforme a alguno de los supuestos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos del contribuyente, los propietarios de las fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

3.- El Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales no estarán obligados al pago de las tasas por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Artículo 5.-

Tasen ordainketa lizentziak beren izenean jasotzen dituztenek egingo dute, eta horien ezean, aprobetxamenduaren onuradun direnek.

IV- SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua.-

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V- OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua.-

Oinarri ezargarrria udal jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

VI- KUOTA

8. artikulua.-

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, dagokion Eranskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Zerga kuota tarifa ezartzeko da erabilitako ondasunak jabari publikoak ez balira, erabilerak edo ustiapenak merkatuan izango lukeen balioa hartuko da oinarritzat.

VII- SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua.-

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasten denean edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzapen hori urte bakoitzeko urtarilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo

Las tasas se harán efectivas por aquellos a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV- EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6.-

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V- BASE IMPONIBLE

Artículo 7.-

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, en los términos contenidos en el Anexo.

VI- CUOTA

Artículo 8.-

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo respectivo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- La cuota tributaria se establecerá tomando como referencia el valor que tendrá en el mercado la utilidad derivada de la utilización o aprovechamiento si los bienes afectados no fuesen de dominio público.

VII- DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9.-

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo

aprobetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa egingo da dagokion Eranskinean ezarritakoari jarraituz.

- 3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektu pasiboarekin zer ikusirik ez duten arrazoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII- LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua.-

Entitate Lokalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua ordainduko da Eranskinak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX- TASEN KUDEAKETA

11. artikulua.-

Aldizkako epemuga duten zorrak eta kolektiboki jakinarazi beharreko zorretan, subjektu pasiboak ordainketa geroratu edo zatikatzeko eskaera borondatezko epean aurkeztu badu eta Udalak onartu badio, ez da berandutza interesik exijituko. Onura hori lortzeko beharrezkoa izango da ordainketa, tasa sortu den ekitaldian egitea.

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X- AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza hau 2024ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean eta indarrean jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabakitzen den arte.

ALDATZEA PROPOSATZEN DIREN
ERANSKINAK

caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el respectivo Anexo.

- 3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII- LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10.-

Por la Entidad Local se practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

IX-GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11.-

En las deudas de vencimiento periódico y notificación colectiva, no se exigirán interés de demora cuando, habiendo sido solicitado por el sujeto pasivo en período voluntario, el Ayuntamiento le haya concedido el aplazamiento o fraccionamiento de pago. Para la obtención de este beneficio será preciso que el pago de la tasa se produzca en el mismo ejercicio que el de su devengo.

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

X- DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza entrará en vigor el 1 de enero de 2024 y seguirá en vigor hasta que se acuerde su modificación o derogación.

ANEXOS CUYA MODIFICACIÓN SE PROPONE

- 4.1.- Anexo: Entrada de vehículos en fincas urbanas y reservas para aparcamiento.

4.1.- Eranskina: Ibilgailuak finken barrukaldera sartzea eta horien aparkamendu-erreserba bide publikoan.

1.- Se propone incrementar las tasas existentes en un 2,7%.

1.- Zeuden tasei %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da.

Las tasas quedan del siguiente modo:

Tasak honela geratzen dira:

	Euroak/Euros
Ibi iraunkor bakoitzeko. metro lineala Por vado permanente. Metro lineal	
1. Maila/1. categoría	50,39
2. Maila/2. categoría	42,37
3. Maila/3. categoría	35,25
Ordutegi mugatuko ibi bakoitzeko: metro lineala Por vado sujeto a horario. Metro lineal	
1. Maila/1. categoría	25,19
2. Maila/2. categoría	21,18
3. Maila/3. categoría	17,62
Sarbide partikularrak espaloietan zehar. Garaje kolektiboak (5 ibilgailutik aurrera). Entradas particulares por aceras. Garajes colectivos (5 o más vehículos)	
Turismoak urteko	
1. Maila/1. categoría	10,09
2. Maila/2. categoría	8,40
3. Maila/3. categoría	7,19
Sarbide partikularrak espaloietan zehar. Banakako garajeak (4 ibilgailu gehienez) Entradas particulares por aceras. Garaje individual (máx. 4 vehículos)	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	21,59

2. Maila/2. categoría	17,91
3. Maila/3. categoría	17,91
Kamioiak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	43,24
2. Maila/2. categoría	36,05
3. Maila/3. categoría	36,05
Enpresetarako sarbideak espaloietan zehar/Entrada a empresas por aceras:	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	107,78
2. Maila/2. categoría	89,73
3. Maila/3. categoría	89,73
Kamioak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	215,58
2. Maila/2. categoría	179,57
3. Maila/3. categoría	179,57
Espaloirik gabeko sarbide partikularrak/Entradas particulares sin acera	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	5,68
2. Maila/2. categoría	4,77
3. Maila/3. categoría	4,77
Kamioiak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	11,26
2. Maila/2. categoría	9,38

3. Maila/3. categoría	9,38
Espaloirik gabe, enpresetarako sarbideak/Entrada a empresas sin acera	
Turismoak urteko/Turismos año	
1. Maila/1. categoría	29,25
2. Maila/2. categoría	24,34
3. Maila/3. categoría	24,34
Kamioiak urteko/Camiones año	
1. Maila/1. categoría	56,21
2. Maila/2. categoría	46,83
3. Maila/3. categoría	46,83
Aparkaleku-erreserba: metro karratuko/ Reserva aparcamiento por m2	16,28

4.2.- Eranskinak: “Azoka, merkatu txiki eta salmenta ibiltaria” eta “Postuak, barrakak, salmenta etxolak, ikuskizunak eta antzekoak”

1.- Bi eranskinak bateratu eta hainbat kontzeptu bertan behera uztea proposatzen da erabiltzen ez direnez.

2.- Mantentzen diren tasei %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da, ondoren adierazten den bezala geratuz:

4.2.- Anexos: “Mercados, mercadillos y ventas ambulantes” y “Puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos y similares”

1.- Se propone unificar ambos anexos y eliminar conceptos por desuso.

2.- Se propone incrementar un 2,7% las tasas que se mantienen, quedando del siguiente modo:

	Euroak / Euros
Azokako postuak / Puestos de mercado	
Baserritarrak: urtean m2ko	0,00
Gainerakoak /Resto: urtean m2ko	64,50
Salmenta ibiltariak / Ventas ambulantes (janari saltzaile, haurren jolasak, etab.)	
Loinaz jaietan salmenta ibiltari postuak. Metro lineal eguneko / Puestos ambulantes de venta durante las fiestas patronales . Metro lineal día	9,46

Loinaz jaietatik kanpo salmenta ibiltari postuak / Puestos ambulantes fuera de las fiestas patronales	
- Lehengo 2 egunetan: metro lineala/Los 2 primeros días: por metro lineal	4,68
- 3. egunetik aurrera: metro lineala / A partir del 3º día: por metro lineal	0,82
Gutxieneko tasa / Tasa mínima: 30 euro	
Zirkur, ikuskizun eta antzerkiak eguneko / Circos, espectáculos y teatros al día	215,00
Tasa %50ean murriztuko da, instalazioa Loinatz jaietatik kanpo denean/ La tasa se reducirá en un 50% cuando la instalación se efectúe fuera de las fiestas patronales	

4.3.- Eranskina: Mahai, mahaitxo, aulki eta itzalkinak

1.- Aplikaziorako arauen 2. puntua ondorengoarengatik ordezkatzeko da:

“Baimendutako ordutegia amaitu ondoren okupazio-elementuak bide publikotik kentzen ez badira, tasa % 20 gehituko da.”

2.- Tasak aldatzea proposatzen da eta ondoren adierazten den moduan uztea:

4.3.- Anexo: Mesas, veladores, sillas y sombrillas

1.- Se sustituye el punto 2 de las normas de aplicación por lo siguiente:

“En caso de no retirar de la vía pública los elementos de ocupación tras finalizar el horario autorizado, la tasa se incrementará en un 20%.”

2.- Se propone modificar las tasas, que quedan establecidas del siguiente modo:

	<u>EURO</u>
4 aulki eta mahai baxu bakoitzeko urtean / Por cada 4 sillas y mesa baja al año	80,27
2 aulki eta mahai altu bakoitzeko urtean / Por cada 2 sillas y mesa alta al año	40,14

4.4.- Eranskina: Ibilgailuen geraleku eta kokagunea

Tasei %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da eta ondoren adierazten den moduan geratzea:

4.4.- Anexo: Parada y situación de vehículos

Se propone incrementar las tasas en un 2,7%, y quedan establecidas del siguiente modo:

	<u>Euroak / Euros</u>
Ibilgailuen geraleku eta kokagunea (Taxi eta anbulantziak) / Por parada y situación de vehículos al año (Taxis y ambulancias)	30,30

4.5.- Eranskina: Kioskoak bide publikoan

Itsu-kupoak eta loteriak (kiosko bakoitzeko eta urteko) tasa %Tasei an igotzea eta gainerko kontzeptuak kentzea proposatzen da, ondoren adierazten den moduan utziz:

4.5.- Anexo: Quioscos en la vía pública

Se propone incrementar en un 2,7% la tasa aplicable a los quioscos de venta de cupones de ciegos y loterías y eliminar el resto de conceptos, quedando del siguiente modo:

		Euroak / Euros
<i>Itsu-kupoia eta loteriak. (kiosko bakoitzeko eta urteko)</i>	<i>Cupones de ciegos y lotería (por kiosko y año)</i>	321,50

4.6- Anexo: Hesiak, edukiontziak, garabiak, andamioak eta bestelako materialak

4.6.- Anexo: Vallas, contenedores, grúas, andamios y demás materiales

Tasei %2,7ko igoera aplikatzeko proposamena egiten da, lehenagoko 7 eta 8 puntuak bateratu eta orokortzen dira; eta ondoren adierazten den moduan geratzen dira:

Se propone incrementar las tasas en un 2,7%, se unifican y generalizan las correspondientes a los antiguos puntos 7 y 8; y quedan establecidas del siguiente modo:

	<u>EURO</u>
1. -Hesiak, era guztietako lanetan eta obretarako aparkalekuaren erreserba (m2-ko edo zatiko, eta eguneko) Vallas en obras de todas clases y reserva de aparcamiento por obras (por m2 o fracción, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	0,64
2. mailakoak / 2. categoría	0,61
3. mailakoak / 3. categoría	0,46
2. -Zaborrak eta materialeak gordetzeko kontenedoreak (bakoitza, eguneko) Contenedores para depósito de escombros o materiales (por unidad, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	3,18
2. mailakoak / 2. categoría	2,56
3. mailakoak / 3. categoría	2,24
3. -Garabiak: Eraikuntzan erabilitako garabi bakoitzeko, beso edo lumaren ibilerak bide publikoaren hegalkina okupatzen badu (hilean edo zatika): Grúas: Por cada grúa utilizada en la construcción, cuyo brazo o pluma ocupe en su recorrido el vuelo de la vía pública (al mes o fracción).	
1. mailakoak / 1. categoría	63,49
2. mailakoak / 2. categoría	50,81
3. mailakoak / 3. categoría	38,04
4. -Aldamio finkoetan jarritako defentsak, bide publikoan ezarritakoak eta horien azpitik libreki ibiltzea ezinezko den euskarriak dituztenak (m² edo zatiko, eta eguneko). Defensas colocadas en andamios fijos, apoyados en la vía pública que impidan el libre tránsito bajo los mismos (por m2 y fracción, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	0,64

2. mailakoak / 2. categoría	0,61
3. mailakoak / 3. categoría	0,46
5. - Aldamio finkoetan jarritako defentsak, bide publikoan ezarritakoak eta horien azpitik ibiltzea posible denean (m ² edo zatiko, eta eguneko) Defensas colocadas en andamios fijos, apoyados en la vía pública que permitan el paso bajo los mismos (por m ² o fracción, al día)	
1. mailakoak / 1. categoría	0,26
2. mailakoak / 2. categoría	0,177
3. mailakoak / 3. categoría	0,141
6.- Defentsa berberak aldamioak hegalkin eran jarrita daudenean, eta horien azpitik ibiltzea posible denean (m ² edo zatiko eta eguneko). Las mismas defensas cuando los andamios estén colocados en voladizo y permitan el paso bajo los mismos (por m ² o fracción, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	0,177
2. mailakoak / 2. categoría	0,141
3. mailakoak / 3. categoría	0,108
7.- Aurrekoak ez diren beste edozein okupazio (m ² edo zatiko, eta eguneko) Cualquier otra ocupación distinta de las anteriores (m ² o fracción, al día).	
1. mailakoak / 1. categoría	0,64
2. mailakoak / 2. categoría	0,61
2. mailakoak / 2. categoría	0,46
8.- Obrak direla eta kalea ixteagatik (eguneko): Cierre de calle por obras (al día)	
1. mailakoak / 1. categoría	214,64
2. mailakoak / 2. categoría	178,70
3. mailakoak / 3. categoría	119,13

BIGARREN.- Hartutako erabakia G.A.O.ean, udal iragarkien taulan eta Lurralde Historikoko zabalkuntza handieneko egunkari batean argitaratuko da, jendaurrean egongo delarik 30

SEGUNDO.- Publicar el acuerdo adoptado en el B.O.G., en el tablón de edictos municipal y en uno de los periódicos de mayor difusión del Territorio Histórico, quedando expuesto al público durante un

laneguneko epean, erreklamazioak aurkeztu ahal izateko.

Epe hori igarota erreklamaziorik aurkeztzen ez bada, erabakiak behin betiko onartutzat joko dira, eta testu osoa G.A.O.ean argitaratuko da eta 2024ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean.

Epe horretan erreklamazioak aurkeztutko balira Udaltzakoak ebatzi beharko lituzke.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritziz hauek jasoko dira:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Nosotros solicitamos que la subida de las tasas fuera del 2,7%, pero creemos que la subida del 8% para las basuras es injusta. En la Junta de Portavoces se nos indicó que la subida inicial era de un 5%, algo que ya nos causaba cierta preocupación, pero ahora la subida del 8% nos preocupa más. En esa reunión se nos dio a conocer que esta tasa conllevaba la asunción del pago de la tasa de vertidos, que anteriormente asumía GHK. Aún así creemos que lo que se propone no tiene en cuenta la situación en la que actualmente se encuentra la ciudadanía. En otras administraciones se están tomando medidas económicas para sobrellevar la subida de los precios y del IPC. El Gobierno Vasco ha deflactado el IRPF para que la ciudadanía no padezca tanto. Incluso los Ayuntamientos este año obtendrán más ingresos del FOFI y será la primera vez que se supere la barrera de los 600.000.000 €. Creemos que por parte del Ayuntamiento se debería de tener en cuenta la realidad actual y la subida que implica este coste de vertidos. Repetidas veces se ha alardeado de la situación económica que goza nuestro Ayuntamiento. Siendo la situación actual saneada y sin ningún tipo de deudas y teniendo un remanente de más de 18 millones de euros, nuestro Ayuntamiento podría permitirse una menor subida. Si para otras cosas, como la subida de los sueldos de los políticos, el Ayuntamiento se lo puede permitir, este gasto de gestión de vertidos también debería asumirlo y de esa manera no se agravaría la situación actual de la ciudadanía. Enlazado con esto, la semana pasada pudimos leer en la prensa una campaña de Sasieta sobre la mejora de las tasas de reciclaje en Beasain. Gracias a la concienciación y a la labor de los beasaindarras se ha conseguido esa mejora en la tasa de reciclaje. Proponemos una bonificación en relación a la tasa de reciclaje. Otros años también se ha propuesto esto. Ayudaría a paliar la situación actual e incluso sería un incentivo para el reciclaje. Por todo ello, votamos en contra.”

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “Denok nabaritu dugu azken urteotan bizimodua zenbat garestitu den: Inflazioa, etxebizitzaren prezioa, energia, etab. Egoera zaila bizitzen ari gara eta egoera honetan %2,7a igotzea gehiegizkoa da. Ba dago egoera honetan diru gehiago irabazten duen jendea, hilabete bukaerara lehen baino larriago iristen den jendea eta baita ere egoera oso larrian dagoen jendea. Salatu izan dugu denak rasero berdinarekin kontuan izan ditugula. %2,7a ez da berdina herri guztientzat. Honek esan nahi duena da

plazo de 30 días hábiles, a los efectos de que puedan presentarse reclamaciones.

Si transcurrido dicho plazo no se hubiera presentado reclamación alguna, los acuerdos se considerarán definitivamente aprobados y se publicará el texto íntegro en el B.O.G. para su entrada en vigor el 1 de enero de 2024.

En caso de que hubiera reclamaciones, deberán ser resueltas por el Ayuntamiento Pleno.

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): “Todos hemos notado cuánto se ha encarecido la vida en los últimos años: la inflación, el precio de la vivienda, la energía, etc. Estamos viviendo una situación difícil en la que subir el 2,7% es excesivo. Hay gente que gana más dinero en esta situación, gente que llega a fin de mes con más dificultad que antes y también gente que está en una situación muy grave. Hemos denunciado que hemos medido a todos con el mismo rasero, el 2,7% no es igual para todos los ciudadanos. Esto significa que

gu fiskalitate progresiboaren aldeko gabela eta aplikatzeko era bat baino gehiago daudela: zerga eta tasetan zuzenean aplikatzea diru-sarreraren arabera edota hobari-sistema ezartzea. Horrekin lagunduko litzateke herritarren arteko ezberdintasunak berdintzen: asko duenak gehiago ordainduko luke eta gutxiago duenak gehiago jasoko luke. Gu EH Bildutik horren aldeko izan gara beti. Iaz proposamen hau egin genuen eta aurten ere bai egin dugu eta ez da onartu. Trakzio mekanikozko ibilgailuen zergan ere beste proposamen bat egin genuen eta hori ere ez da onartu. Iaz ere, Durangon aplikatutako industriako zaborren inguruan egindako beste proposamen bat ere ez zen onartu. Beste proposamen bat eta Euskal Herriko hainbat herrietan jartzen ari diren etxebizitza hutsei buruzko IBlaren inguruko errenergua. Etxebizitza-legeek ematen duten aukera da. Gipuzkoan %50eko errenergua jartzea hutsik dauden etxebizitzetara. Urtero eskatu dugu baina ez da aplikatu. Orain ere, ez. Bilbon, Donostian eta horrelakoetan aplikatzen ari dira. Bestalde, Bartzelonan badago beste esperientzia bat, hobariak ezartzerakoan genero ikuspegia kontuan izaten dena. Hau egia da oso zaila dela aplikatzeko eta ez da egun batetik bestera egitekoa baina norabide bat markatu daiteke eta hurrengo urteetan lantzen hasi. Urtero antzeko proposamenak egiten ditugu eta urtero antzeko erantzunak jasotzen ditugu. Iaz bat onartu zen eta aurten ere beste bat onartu da. Ordenantza fiskal hauek ez dute beasaindarren arteko diferentziak ezabatzen. Beasaindar guztiek diru sarrera berdinak izango balute bezalako jokatzeko da. Beraz, gu ere aurka azalduko gara”.

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Erantzute aldera. Zabor tasaren %8ko igoera desproporzionatua dela esan du PSO Eko bozeramaileak. GHK bere aurrekontuetan aurreikusteko igoera aplikatu digu eta igoera %8ko ingurukoa izango da. Egia da eta aurreratu nizuen bezala honekin guztiarekin %5,35eko igoera bat izango da aurtengo aurrekontuekiko datorren urtean izango dugun kostuari begira, baina azkenean tasa, zerbitzu batengatik jasotzen dena ordaindu behar du. Ezin du gaititu baina bai, ordaindu. %8ko igoerarekin lortzen duguna da estaltze tasarekin parekatzen joatea, bestela geroz eta beherago geratuko ginateke. %8ko igoera familia batean urtebetean 10 € dira. 117 €

nosotros somos partidarios de una fiscalidad progresiva y que hay varias formas de aplicarla: la aplicación directa en impuestos y tasas en función de los ingresos o el establecimiento de un sistema de bonificaciones. Con ello se ayudaría a igualar las diferencias entre los ciudadanos: el que tiene mucho pagaría más y el que tiene menos recibiría más. Nosotros desde EH Bildu siempre hemos estado a favor de ello. El año pasado hicimos esta propuesta y este año también la hemos hecho y no se ha aprobado. También hicimos otra propuesta en el impuesto de vehículos de tracción mecánica y eso tampoco se ha aceptado. El año pasado tampoco se aprobó otra propuesta sobre las basuras industriales aplicadas en Durango. Otra propuesta y un recargo en torno al IBI sobre las viviendas vacías que se están instalando en diferentes localidades de Euskal Herria. Es la opción que dan las leyes de vivienda. Recargo del 50% para viviendas vacías en Gipuzkoa. Lo hemos pedido todos los años pero no se ha aplicado. Tampoco ahora. Se está aplicando en Bilbao, San Sebastián, etc. Por otro lado, en Barcelona existe otra experiencia en la que se tiene en cuenta la perspectiva de género a la hora de establecer las bonificaciones. Esto es cierto que es muy difícil de aplicar y no es algo que se pueda hacer de un día para otro, pero se puede marcar una dirección y empezar a trabajar en los próximos años. Cada año hacemos propuestas similares y cada año recibimos respuestas similares. El año pasado se aprobó una y este año también se ha aprobado otra. Estas ordenanzas fiscales no eliminan las diferencias entre los beasaindarras. Se actúa como si todos los beasaindarras tuvieran los mismos ingresos. Por lo tanto, nosotros también nos oponemos”.

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): “A modo de respuesta decir que la portavoz del PSOE calificó de desproporcionada la subida del ocho por ciento de la tasa de basura. GHK nos ha aplicado la subida prevista en sus presupuestos y la subida rondará el 8%. Es cierto y como ya adelanté con todo esto habrá un incremento del 5,35% respecto a los presupuestos de este año de cara al coste que vamos a tener el año que viene, pero al final hay que pagar la tasa, lo que se recibe por un servicio. No puede superarlo pero sí pagarlo. Con un incremento del 8% lo que conseguimos es que se vaya equiparando a la tasa de cobertura, de lo contrario cada vez nos quedaríamos más por debajo. Un incremento del

izan orde 120 € dira. Gastuak igotzen ari dira eta GHK-ak aplikatzen digun igoera guk ere gure aurrekontuetan somatzen dugu. Erabakiak hartzen ditugunean zehar hartzen ditugu, seriotasunez eta datuak kontrastatuta. Azken urteotan igoerarik egon ez den bezala, aurtengo hainbat aspektu kontutan hartu ditugu: langabezia tasa (egun Gipuzkoak %6an dago), KPlaren eta soldaten igoera. Udalak ere sarrerak behar ditu gero zehar banatzeko. Gastuetan ere Udalak KPlaren igoera eta hornigaien igoera sufritzen du. Azkenean egindako kalkuluen arabera, ez da desproporzionatua gure zergadunei %8kko igoera aplikatzea, oinarritzko zerbitzu baten aurrean gaudelako eta oinarritzko zerbitzu hori tasak kostatu beharko lukeelako. Gure kasuan %97ra iritsiko gara. Sailkatze tasa, bonifikazioak aipatu dira. Esan dezakegu Gipuzkoa mailan %77ko sailkatze-tasan, hoberena garen Mankomunitatea garena. Beste eskualdeetan bonifikazioak aplikatzea bere eragina izan dezakeen bezala, gure kasuan %97ko sailkatze-tasarekin egin behar duguna da apurka-apurka %80a lortu. Hori hobariarekin ez da lortzen. Urteko askotan zehar pedagogia egin da eskualdean eta horren emaitza da eskualde mailan dugun %97 sailkatze-tasa. Gauza bat da sailkatze-tasa zenbatekoa den eta bestea horren kostua zenbatekoa den. Kostuak erantzuten dio esandako aurrekontuari. Bi gauzak ezin dira nahastu.

EH Bilduren kasuan egia da proposamenak iazko antzekoak izan direla. Iaz bat onartu zen eta esan behar da ibilgailuen gaineko zergan zuek proposatutako eta eredu bezala Durangon eta Usurbilen jarritako hobaria onartu egin dela. Usurbilen kasuan begiratzen aritu ginen eta guk genituenak ziren: Gasezko eta hibrido ibilgailu elektrikoak hobariak. Ez zegoen inolako bereizketarik guk genituenarekiko. Durangon parke mobila berritzeak, naturan edo ingurugiroan duen eragina kontuan hartuta, onartu egin da hobari hori aplikatzea beti ere ibilgailu berria denean eta lehenengo 4 urteei dagokienez. Bestalde progresibitatea aipatzen duzue ezberdintasunak gutxitze aldera helburu duzuelako. Ezberdintasun gutxitze hori lortu daiteke, zuek proposatzen duzuen hobari sistemarekin (batzuetan familia ugari kasuetan aplikatzen dira bakarrik eta baita ere kontuan izan behar da herritar guztiengan ez litzatekeela

8% en una familia en un año son 10 €. Son 120 € en vez de 117 €. Los gastos están subiendo y nosotros también percibimos en nuestros presupuestos el aumento que nos aplica GHK. Cuando tomamos decisiones las tomamos con prudencia, seriedad y contrastando datos. A diferencia de lo que ha ocurrido en los últimos años, este año hemos tenido en cuenta varios aspectos: la tasa de paro (actualmente Gipuzkoa está en el 6%), la subida del IPC y de los salarios. El Ayuntamiento también necesita ingresos para luego repartirlas con cautela. También en gastos el Ayuntamiento sufre la subida del IPC y la subida de provisiones. No es desproporcionado aplicar un incremento del 8% a nuestros contribuyentes, ya que estamos ante un servicio básico que debería ser costado por tasas. En nuestro caso llegaremos al 97%. Se mencionan la tasa de clasificación, las bonificaciones. Podemos decir que a nivel de Gipuzkoa, en una tasa de clasificación del 77%, somos la mejor Mancomunidad. Así como en otras regiones la aplicación de bonificaciones puede verse afectada, en nuestro caso lo que tenemos que hacer con una tasa de clasificación del 97% es conseguir progresivamente el 80%. Eso no se consigue con las bonificaciones. A lo largo de muchos años se ha hecho pedagogía en la comarca y el resultado es la tasa de clasificación que tenemos a nivel comarcal del 97%. Una cosa es la tasa de clasificación y otra el coste de la misma. El coste responde a dicho presupuesto. Ambas cosas no se pueden confundir.

En el caso de EH Bildu es cierto que las propuestas han sido similares a las del año pasado. El año pasado se aprobó una y hay que decir que en el impuesto de vehículos se ha aprobado la bonificación propuesta por vosotros y aplicado en Durango y Usurbil. En el caso de Usurbil estuvimos mirando y eran las que teníamos: bonificaciones de vehículos eléctricos, de gas e híbridos. No había ninguna distinción con lo que nosotros teníamos. En Durango se aprueba la aplicación de esta bonificación teniendo en cuenta el impacto en la naturaleza o en el medio ambiente de la renovación del parque móvil, siempre que se trate de un vehículo nuevo y respecto a los 4 primeros años. Por otro lado, habláis de progresividad porque tenéis como objetivo reducir las desigualdades. Esta disminución puede lograrse con el sistema de bonificaciones que proponéis (que a veces se aplican solo en los casos de familias numerosas

aplikatuko diru sarrerak kontuan izaten badira), edo dirulaguntzekin. Hau da guk duguna: Oinarrizko zerbitzuak jasotzen dituzten eta egoera larrian daudenentzat, Beasaingo udalak dirulaguntzak ematen ditu, besteak beste, zabor tasa ordaindu ahal izateko. Oinarrizko zerbitzuak direnean, adibidez, etxez etxeko laguntza, diru sarrerak kontuan hartzen dira. Beste batzuetan hobari sistema dugu eta hobariekin edo dirulaguntzekin, lortzen duguna da aberastasuna banatzea edo behintzat ezberdintasun horiek gutxiago izatea. Etxebizitza errekarquaren inguruan ondorengoa esan: Legea aipatu duzu eta Foru Araua da baimentzen duena %150eko errekarqua jartzea. Legeak, aipatzen duena da etxebizitza hutsei jarri beharreko kanona. Gure kasuan, esperientziak horrela erakutsi eta kontrastatu dugulako, errekarqua jartzeak ez du ahalbidetzen etxebizitza huts horiek alokairu-parkera ateratzea. Gure formula errekarqua aplikatzea baino, hobaria ematea da. Eusko Jaurlaritzako etxebizitza-alokairu programara ateratzen diren etxebizitza huts horien jabeak %50eko hobaria dute. Iaztik hona Eusko Jaurlaritzako programa horretara atxikitzen diren jabeen portzentajea %34ean igo da. Bartzelonako eredua: Zerga eta tasetan ezin da sexu edo genero ezberdintasunagatik horrelako ezberdintasunik aplikatu. Prezio publikoetan izan beharko luke. Hemendik gutxira espero da berdintasun plana onartzea eta iaz esan genuen bezala, plan horren baitan horrelako azterketa egiteko konprometua azaldu dugu.

Gure zerga-sistema progresiboa da. Gehien irabazten dutenek gehiena aportatzen dute eta gutxi irabazten dutenek gutxiago aportatzen dute. Nik uste dut kontsentsu politiko zabala dagoela Eusko Jaurlaritza eta Foru Aldundietan zerga-sistema progresiboago eta sozialago baten alde egiteko."

y también hay que tener en cuenta que no se aplicaría a todos los ciudadanos si se tienen en cuenta los ingresos), o con las subvenciones. Esto es lo que tenemos: Para los que reciben servicios básicos y se encuentran en una situación precaria, el ayuntamiento de Beasain concede subvenciones para, entre otras cosas, poder pagar la tasa de basura. Cuando se trata de servicios básicos, como la ayuda a domicilio, se tienen en cuenta los ingresos. En otras ocasiones tenemos un sistema de bonificaciones y con bonificaciones o subvenciones, lo que conseguimos es repartir la riqueza o al menos que esas diferencias sean menores. Sobre el recargo de la vivienda, decir lo siguiente: Has mencionado la Ley y es la Norma Foral la que autoriza el recargo del 150%. La ley habla de un canon a las viviendas vacías. En nuestro caso, por experiencia y porque lo hemos contrastado, poner un recargo no permite sacar estas viviendas vacías al parque de alquiler. Nuestra fórmula es bonificar más que aplicar el recargo. Los propietarios de estas viviendas vacías que salen al programa de alquiler de vivienda del Gobierno Vasco tienen una bonificación del 50%. Desde el año pasado el porcentaje de propietarios que se adhieren a este programa del Gobierno Vasco ha aumentado en un 34%. Modelo de Barcelona: En impuestos y tasas no se pueden aplicar este tipo de diferencias por razón de sexo o género. Debería ser a precios públicos. En breve se espera que se apruebe el plan de igualdad y como ya dijimos el año pasado, hemos mostrado nuestro compromiso de realizar este tipo de análisis en el marco de dicho plan.

Nuestro sistema fiscal es progresivo. Los que más ganan aportan más y los que menos aportan menos. Yo creo que hay un amplio consenso político en el Gobierno Vasco y en las Diputaciones Forales para apostar por una fiscalidad más progresiva y social. "

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos- Euskal Sozialistak): "En ningún momento hemos cuestionado la seriedad de los contenidos de las propuestas que se presentan al Pleno. Ya en 2019 la tasa de basuras tuvo un incremento del 5% que fue aprobado por vuestro grupo municipal. Nosotros votamos en contra. La situación económica actual no ha cambiado respecto de los años anteriores, incluso va a peor. En años anteriores se han congelado las tasas y aunque ahora el gasto es superior tanto para el Ayuntamiento como para la ciudadanía, creemos que por nuestra parte podríamos hacer un poco de esfuerzo porque el dinero sale directa o indirectamente del mismo bolsillo. No hemos dicho nada nuevo respecto de lo que se está diciendo en otros municipios. Vuestro partido en Renteria ha votado en contra de la subida del 8% de la tasa de basuras."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Eta zure alderdiak Legazpin %8ko igoerarekiko alde bozkatu du. Beraz, kasuistika ezberdina izan daiteke herri ezberdinaren arabera."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): Y tu partido ha votado a favor de la subida del 8% en Legazpi. Por tanto, la casuística puede ser diferente según el pueblo. "

Angel Redondo Fernández (Socialistas Vascos- Euskal Sozialistak): "La dinámica del Ayuntamiento de Legazpia creo que nada tiene que ver con la que tenemos aquí. Siempre se alardea del remanente de tesorería, más de diecinueve millones y medio de, según última liquidación presentada el mes de marzo. La situación económica no tiene nada que ver."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Beharbada funtzionatu den moduagatik, daukagu horrelako egoera."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Quizá tengamos una situación así por cómo ha funcionado,."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Egoera zaurgarrian daudenei laguntzen zaie, baina gauza da zuentzat eta guretzat zer den zaurgarrian egotea. Diru sarrerak ezartzeko muga izango genuke ezberdintasuna zuen eta gure artean. Aipatu den bezala, Beasaingo egoera ekonomikoak ahalbidetzen du hobari horiek orain ematen direnak baino gehiago izatea. Ez gara laguntzaz ari baizik eta hobariaz. Bizitza erraztu egin behar dugu eta lagundu egin behar dugu bizitza duin bat eramaten eta ez beti udaletxera etorri beharra izatea laguntza behar den guztietan. Bizitza duin bat eramateko sistema ezartzeaz ari gara. Esan da %6ko langabezia dagoela. Datu ona da, baina %90 horretan dagoen prekaritatea ez da aipatze. Gazteen eta etorkinen lan-baldintzak, hauen diru sarrerak (agian ez daude langabezian baina bai egoera zaurgarri batean). Foru Araua da bai, errenergia arautzen duena. Gaizki esan dut baina horrek ez du kentzen Beasainen frogagitea, emaitzak aztertu ahal izateko. Oraindik, adibidez, ez dakigu zenbat etxe huts dauden. Esan duzu hobaria ematen duzuela etxebizitzak alokairuan jartzeagatik. Ados baina hobaria ematea eta errenergia jartzea bateragarriak dira. Genero ikuspegia aplikatzea ezinezkoa izatearen aipamenari buruz esan, hobariak kalkulatzeko aplikatu daitekeela. Progresibitatea aplikatzeari buruz dugun irizpide ezberdina eztabaida luze baterako emango luke. Beasainen, ez dago garbi guk nahiko genukeen adina aplikatzen denik. Ez dira guk babesteko moduko ordenantzak."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Se ayuda a los que están en situación de vulnerabilidad, pero la cuestión es, qué es estar en situación de vulnerabilidad para vosotros y para nosotros. La diferencia entre vosotros y nosotros estaría en el límite de los ingresos. Como se ha comentado, la situación económica de Beasain permite que estas bonificaciones sean superiores a las que ahora se conceden. No hablamos de ayuda sino de bonificación. Tenemos que facilitarnos la vida y ayudar a llevar una vida digna y no tener que venir al Ayuntamiento siempre que se necesite ayuda. Hablamos de establecer un sistema para llevar una vida digna. Se dice que hay un 6% de paro. Es un buen dato, pero no se menciona la precariedad que existe en ese 90%. Las condiciones laborales de los jóvenes y de los inmigrantes, sus ingresos (puede que no estén en paro pero sí en una situación de vulnerabilidad). Sí es la Norma Foral la que regula el recargo. He dicho mal pero eso no quita para que en Beasain se haga la prueba, para poder analizar los resultados. Por ejemplo, todavía no sabemos cuántas casas vacías hay. Dices que bonificáis la puesta en alquiler de las viviendas. De acuerdo, pero la bonificación es compatible con el recargo. Sobre la mención a la imposibilidad de aplicar la perspectiva de género, decir que se puede aplicar a la hora de calcular las bonificaciones. Nuestra diferencia de criterio sobre la aplicación de la progresividad daría para un largo debate. En Beasain, no está claro que se aplique tanto como nos gustaría. No son ordenanzas que podamos apoyar. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Herriar zaurgarriak iristeko modu ezberdinak egon daitezke:

Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Puede haber diferentes formas de llegar a la población

dirulaguntza edo hobarien bidez. Gure sistema dirulaguntza eskaintzetik dator. Herritarrek bata edo bestea izan, etorri egin beharko lukete eskaera egitera. Guk zuzenean ezin dugu jakin herritar horiek dituzten diru-sarrerak. Informazio zuzenik ez daukagu. Langabezia %6an dago eta denentzat erronka da, kalitatezko enplegua sortzea eta lan-baldintzak hobetzea. %94a ez dago baldintza prekarioetan. Errekargoaren inguruan esan, herriak turistikoagoak izan daitezkeela, kostan egon daitezkeela, etxebizitza hutsen kategoria ezberdina izan daitekeela, etab. Antzeko herriekin egindako kontsultetan esan digute, errekaru horrek ez duela ahalbidetzen etxebizitza huts gehiago alokairura ateratzea. Egia da frogatuta egin daitekeela eta horretarako aipatu duzu lehenik jakin beharko genukeela zenbat etxebizitza huts ditugun. Gure proposamena izango litzateke datorren urtean, etxebizitza hutsen azterketa bat egitea herrira egokitzen dena eta behin-behineko hainbat zailtasun argitu: Zenbat ditugun eta etxebizitza horien izaera zein den. Modu horretan diagnostiko zehatzagoa izan dezakegu erabakiak hartzeko."

vulnerable: a través de subvenciones o bonificaciones. Nuestro sistema viene de ofrecer subvenciones. Los ciudadanos, sea uno u otro, deberían venir a solicitarlo. Nosotros directamente no podemos saber los ingresos que tienen estos ciudadanos. No tenemos información directa. El paro está en el 6%, crear empleo de calidad y mejorar las condiciones laborales es un reto para todos. El 94% no está en condiciones precarias. En relación al recargo, decir que los municipios pueden ser más turísticos, que pueden estar en la costa, que la categoría de viviendas vacías puede ser diferente, etc. En consultas realizadas a localidades similares nos dicen que este recargo no permite sacar más viviendas vacías al alquiler. Es cierto que se puede hacer la prueba y para ello has mencionado que primero deberíamos saber el número de viviendas vacías que tenemos. Nuestra propuesta sería la de realizar un estudio de las viviendas vacías el año que viene, que se adapte al municipio, y aclarar definitivamente algunas dudas: Cuántas tenemos y cuál es la naturaleza de esas viviendas. De esta manera podemos tener un diagnóstico más preciso para tomar decisiones."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Tras debatir el asunto suficientemente, se ha sometido a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Aldeko botoak: 9 (EAJ-PNV)
Aurkako botoak: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Socialistak)
Abstentzioak: 0
Etorri gabeak: 0

Votos a favor: 9 (EAJ-PNV)
Votos en contra: 8 (Beasaingo EH Bildu, Socialistas Vascos-Euskal Socialistak)
Abstenciones: 0
Ausente: 0

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

En consecuencia, se aprueba la propuesta con la mayoría absoluta.

c.- TAXIAK. TARIFAK EGUNERATZEA. TAXI ZERBITZUAREN 2024.URTERAKO TARIFAK.
2023EKBO0081

c.- TAXIS. TARIFAS PARA EL AÑO 2024 POR EL SERVICIO DE TAXIS.

Ezagutzera eman da Antolakuntza batzordeko proposamena, hau da:

Se da a conocer la propuesta de la comisión de Organización:

"(AGITAX) Gipuzkoako Taxisten Elkarteak, Goierriko erregimen bereziko eremuan aplikatzeko 2024 urterako tarifen onespena eskatu du.

" La Asociación Gipuzcoana del Taxi (AGITAX) ha presentado solicitud de aprobación de tarifas para su aplicación en la Zona de Régimen Especial del Goierri durante el ejercicio 2024.

Analizada la documentación presentada, la Comisión de Organización somete a la

Aurkeztutako dokumentazioa aztertu eta gero, Antolakutza Batzordeak Udalbatzari ondorengo akordio proposamena egiten dio:

Lehenik.- Gipuzkoako Taxisten Elkarteak proposatutako kostuen estudioa onartzea.

Bigarren.- Goierriko eskualdeko eremuan aplikagarri izango diren Agitaxek proposatutako 2024rako ondorengo tarifak onartzea, indarrean daudenekiko % 2,7ko igotzarekin.

consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo:

Primero.- Aprobación del estudio de costos presentado por la Asociación Gipuzcoana del Taxi.

Segundo.- Aprobación de las siguientes tarifas propuestas por Agitax para el año 2024, para su aplicación en el ámbito de la comarca del Goierri, con un incremento del 2,7 % respecto de las que se hallan en vigor.

TARIFA URBANA 2.024 2024ko HIRI BARRUKO TARIFA			
	Abiasaria /Bajada de bandera	Ibilitako kilometroa Kilómetro recorrido	Itxarote ordua Hora de espera
Tarifa 1*	4,2403 €	1,3275 €	25,3552 €
Tarifa 2**	4,2403 €	2,1171 €	39,8501 €

* Lanegunetan 07:00tik 22:00arte / Laborables: de 07:00 a 22:00

** Tarifa hau egunero ezarriko da 22:00tik 07:00 arte. Bai igande eta araudi autonomiko eta lokaleko erabakitako jaiegunetan 07:00tik 22:00 arte bai larubatetan, eta abenduaren 24 eta abenduaren 31 egunetan / Esta tarifa será aplicable todos los días, desde las 22:00 horas hasta las 07:00 horas. Se aplicará igualmente la Tarifa II desde las 07:00 horas a las 22:00 horas los domingos y los días festivos fijados en correspondiente normativa autonómica y local, así como los sábados y los días 24 de diciembre y 31 de diciembre.

Hirugarren.- Akordio honen berri Eusko Jaurlaritzako Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailari, Merkataritza Zuzendaritzari, ematea."

Tercero.- Dar traslado del presente acuerdo al Departamento de Turismo, Comercio y Consumo. Dirección de Comercio del Gobierno Vasco."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek jaso dira:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Duela gutxi hitz egin dugu gai honetaz eta garbi geratu da prozedurak argitze bat behar duela."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Recientemente hemos hablado de este tema y ha quedado claro que el procedimiento necesita una aclaración. "

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Horrela da. 2003an akordio-proposamena sinatu zen eta orain arte GOIEKlren bitartez jasotzen genituen tarifen onespenerako akordioak eta aurten prozedura aldatu egin da eta aztertu ondoren ikusi da hautsi egin dela, baina egia dena da udalei dagokigula tarifa horiek onartzea eta Eusko Jaurlaritzari horren berri ematea. Gaur onartzeko

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Así es. En 2003 se firmó la propuesta de acuerdo y hasta ahora se recibían los acuerdos de aprobación de tarifas a través de GOIEKI, este año se ha modificado el procedimiento y tras su análisis se ha constatado su ruptura, lo cierto es que la aprobación de dichas tarifas y su comunicación al Gobierno Vasco corresponde a los

proposamena dakarkigu baina horrek ez du oztopatzen GOIEKlri eskatzea taxi tarifen eguneraketaren inguruan batzordea osatzea beharrezko izapideak aurrera eraman ahal izateko.

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta aho batez onartu da proposamena.

3.- HERRITARRAK BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- HITZARMENA: HABE ETA BEASAINGO UDAL EUSKALTEGIAREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA, AZKEN HAU ERAKUNDE LAGUNTZAILEA IZATEKO C1C1 HELBURU DUTEN 16-18 URTEKO IKASLEEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO PROZESUAN, MAILA JAKIN BATETIK ABIATUTA, C1C1 KOMUNIKA GAITASUN-MAILA HELBURU DUTEN IKASTAROAK 2023-2024 IKASTURTEAN EGIN DITZATEN. HIRTZARMENA ONARTZEA ETA SINATZEA. 2023EUBO0006

Ezagutzera eman da Herritarrak batzordeko proposamena, hots:

“AURREKARIAK

2023ko uztailaren 12ko EBAZPENA, HABEren zuzendariarena, zeinen bidez arautzen baitira 2023-2024 ikasturtean C1C1 komunika gaitasun-maila helburu duten ikastaroak egiteko C1C1 helburu maila eta abiapuntu jain bat duten 16-18 urteko ikasleei dirulaguntzak emateko prozedura eta baldintzak eta Udalek hitzarmena sinatzeko eta hitzarmenera atxikitzeko aukera daukatena.

OINARRI JURIDIKOAK

- Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra
- Sektore Publikoaren araubidearena urriaren 1eko 40/215 Legea.

Herritarrak batzordeak Udalbatza Osoari ondorengo erabaki-proposamena egiten dio:

ayuntamientos. Hoy se nos presenta la propuesta de aprobación, pero ello no impide solicitar a GOIEKI la constitución de una comisión sobre la actualización de las tarifas del taxi para poder llevar a cabo los trámites necesarios.

Tras debatir el asunto suficientemente se ha sometido a votación obteniéndose el siguiente resultado:

3.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE CIUDADANÍA:

a.- CONVENIO: CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE HABE Y EL EUSKALTEGI MUNICIPAL DE BEASAIN PARA QUE ÉSTE SEA ENTIDAD COLABORADORA EN EL PROCESO DE CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A ALUMNOS Y ALUMNAS DE 16 A 18 AÑOS, QUE TENGAN COMO OBJETIVO EL NIVEL C1C1 A PARTIR DE UN CONCRETO NIVEL DE INICIO O DE PARTIDA, PARA LA REALIZACIÓN DE CURSOS QUE TENGAN POR OBJETO EL NIVEL DE COMUNICACIÓN C1C1 DURANTE EL CURSO 2023-2024. APROBACIÓN Y FIRMA DEL CONVENIO.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Ciudadanía:

“ANTECEDENTES

RESOLUCIÓN de 12 de julio de 2023, del director de HABE, por la que se regula el procedimiento y las condiciones de concesión de subvenciones a alumnos y alumnas de 16 a 18 años que tengan como objetivo el nivel C1C1 a partir de un concreto nivel de inicio o de partida, para la realización de cursos que tengan por objeto el nivel de comunicación C1C1, se posibilita la suscripción y adhesión al convenio por parte de los Ayuntamientos.

FUNDAMENTOS JURÍDICOS

- Ley 38/2003 de concesión de subvenciones
- Ley 40/215, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Se propone al Pleno la firma del convenio que se adjunta.

Lehenik. 2023-07-31ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian (EEAA) argitaratutako hitzarmen-eredua kontuan hartuta, goian aipatutako gaiari buruz Beasaingo Udal Euskaltegia eta Eusko Jaurlaritzaren arteko hitzarmena onartzea eta sinatzea.

Bigarren. Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika departamentuari erabakiaren berri ematea eta Alkateak sinatutako hitzarmena helaraztea, aipatutako departamentuaren Kontseilariak ere sinatu dezan."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek jaso dira:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Beasaingo Sozialistak): "Nosotros estamos a favor. Cualquier ayuda es bienvenida. Es un paso más para la promoción del euskara."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Guk dirulaguntza den heinean begi onez ikusi dezakegu baina beti aldarrikatu dugu euskara ikasteko doakotasuna. 2022ko aurrekontuetan erdi negoziatu genuen aukera hori ba zegoela, baina Eusko Jaurlaritzak osagarriak ziren dirulaguntzak ateratzeko esperantzarekin itxaron genuen eta ez zen gauzatu. Pozten gara HABEren bidez dirulaguntza hau egonkortzea baina uste dugu gure udalaren egoera ekonomikoak ahalbideratzen duela doakotasuna izatea. Harritu egin zitzaigun etorri berri bati 500 € eskatzea euskara ikasteko. Gure aldetik doakotasun hori bermatu nahiko genuke. Ikusi dugu Ordiziako eredua, doakotasun hori maila guztietan bermatzen duena eta benetako borondate politikoa egongo balitz hautu hori egingo genuke. Beraz, aurrera pauso nabarmena denik ez dugu ikusi."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Udal euskaltegiko tasak ebaztea tokatzen denean hitz egingo dugu baina guk behin eta berriz esan dugun bezala, guk ez dugu erabateko doakotasunarekin bat egiten. Euskaltegien matrikulatze zenbakiak orokorrean beherantz doaz eta doakoa den heinean ere matrikulazioak ez dute gora egiten. Gure ustetan korrespontsabilitatea behar da. Doakotasunak batzuetan dakar matrikulatu bai, baina gero ez etorri. Orain hitzarmena sinatzea

Primero. Aprobar y suscribir el convenio de colaboración entre el Euskaltegi Municipal de Beasain y el Gobierno Vasco sobre el tema de referencia, según modelo de convenio publicado en el Boletín Oficial del País Vasco de 31-07-2023 (BOPV).

Segundo. Comunicar el acuerdo al Departamento de Cultura y Política Lingüística del Gobierno Vasco y dar traslado del convenio suscrito por la Alcaldesa para su firma por el Consejero del citado Departamento. "

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasain EH Bildu): "Nosotros como subvención podemos verlo con buenos ojos pero siempre hemos reivindicado la gratuidad para aprender euskera. En los presupuestos de 2022 negociamos esa posibilidad, pero esperamos con la esperanza de que el Gobierno Vasco sacara unas subvenciones complementarias y no se materializó. Nos alegramos de que a través de HABE se consolide esta subvención, pero creemos que la situación económica de nuestro ayuntamiento hace posible la gratuidad. Nos sorprendió que a un recién llegado se le pida 500 € para aprender euskera. por nuestra parte nos gustaría garantizar esa gratuidad. Ya hemos visto el modelo de Ordizia, que garantiza esa gratuidad a todos los niveles y si hubiera voluntad política real apostaríamos por ello. Así que no vemos que sea un paso adelante evidente. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Cuando toque resolver las tasas del euskaltegi municipal hablaremos pero como nosotros hemos dicho una y otra vez, nosotros no compartimos la gratuidad total. Los números de matriculación de los euskaltegis en general van a la baja y en la medida en que es gratuita tampoco aumentan las matriculaciones. Creemos que hace falta corresponsabilidad. La gratuidad a veces no trae consigo compromiso de asistencia. Ahora toca

tokatzen da C1 mailan 16-18 urteko ikasleek matrikulatzeko, 20 € ordaindu beharra izateko eta ikastaroaren gainerakoa ordaintzeko diruz laguntzeko."

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Beno entzun dugu ordaintzeak prestigioa ematen diola zerbitzuari edo konpromiso bat eskatzen duela...Guk ideia horrekin ez dugu bat egiten eta euskara ikastearekin bereziki ez. Uste dugu pauso guztiak eman beharko genituela doakotasuna bermatzeko. HABEren dirulaguntza ere asistentziarekin lotuta dago. Ez dugu esaten inolako baldintzarik bete gabe doakotasun hori izatea, baina baldintza horiek beteta doakotasuna aurrera pauso garrantzitsua izan daiteke."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Izango dugu horretaz eztabaidatzeko aukera."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 12 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Aurkako botoak: 0

Abstentzioak: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Etorri gabeak: 0

Horren ondorioz, gehiengo osoarekin onartu da proposamena.

b.- DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRIAK:

- IGARTZA MUSIKA BEKA 2023-2024 IKASTURTERAKO DEIALDI. OINARRI ARAUTZAILEAK. 2023MUBO0004

Ezagutzera eman da Herritarrak batzordearen proposamena aipatutako gaiarekiko eta jarraian transkribatzen diren oinarriak onartzeko:

firmar el convenio para que los alumnos de 16 a 18 años que se matriculen en el nivel C1, tengan que pagar 20 € y el resto esté subvencionado."

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Bueno, hemos escuchado que pagar prestigio al servicio o conlleva un compromiso... Nosotros no compartimos esa idea y especialmente con el aprendizaje del euskera. Creemos que tendríamos que haber dado todos los pasos para garantizar la gratuidad. La subvención de HABE también está relacionada con la asistencia. No pedimos la gratuidad sin cumplir ningún requisito, pero cumpliendo unos requisitos la gratuidad puede ser un paso importante."

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Tendremos ocasión de debatir sobre ello."

Tras debatir el asunto suficientemente se ha sometido a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 12 (EAJ-PNV, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)

Votos en contra: 0

Abstenciones: 5 (Beasaingo EH Bildu)

Ausentes: 0

En consecuencia, se ha aprobado la propuesta con la mayoría absoluta.

b.- BASES PARA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES:

- IGARTZA MUSIKA BEKA. CONVOCATORIA CURSO ACADÉMICO 23-24. BASES REGULADORAS.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Ciudadanía en relación con el tema de referencia y para la aprobación de las bases que a continuación se transcriben:

“Zioen azalpena

Beasaingo Udalaren barruan dagoen Musika Eskola azpiarloa (lehen erakunde autonomoa zena), aurrerago adieraziko den helburuarekin, 2016az geroztik ari da Oinarriak onartzen eta "Igartza Musika Beka" izeneko beka emateko deialdi publikoa egiten.

2022-2023 ikasturterako egindako deialdiarekin, Euskal Autonomia Erkidegoan musikaren kultura eta zabalkundea sustatzen lagundu da, eta egiaztatu da kezka musikala dagoela, honako hauek kontuan hartuta:

- Lehiaketan 45 parte-hartzaile izan ziren.
- Beka emateko eskainitako entzunaldi irekietara eta gero bekadunek emandako kontzertuetara bertaratutako jende kopurua ugaria izan zen.

Beka hauek arautzen dituen esparru juridikoa, funtsean, honako hauetan dago jasota:

- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17.1.20) artikuluan, udalerrriaren eskumen propio gisa aurreikusten du: *Kultura eta kultura-jarduerak antolatzea eta sustatzea, eta erabilera publikoko kultura-ekipamenduak kudeatzea*.

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (2. helburu estrategikoa: *Udalerriko ekintza kulturalak babestea*. 2.2. lerroa: *kultur sorkuntza sustatzea*).

Lehena. Bekaren xedea

Beka honen helburua Euskal Herrian kultura sustatzea eta musika hedatzea da, bereziki goi mailako musika-hezkuntzaren esparruan.

Bigarrena. Beka-motak

“Exposición de motivos

La subárea de Musika Eskola (antes organismo autónomo) perteneciente al Ayuntamiento de Beasain, con el objetivo que más adelante se indica, viene desde el año 2016 aprobando Bases y efectuando la correspondiente convocatoria pública para la concesión de la beca denominada: “Igartza Musika Beka”.

Con la convocatoria realizada para el curso académico 2022-2023, se ha contribuido al logro de fomentar la cultura y difusión de la música en el País Vasco y se ha constatado que existe una inquietud musical, teniendo en cuenta que:

- El número de participantes en el concurso fue de 45.

- La asistencia del público a las audiciones abiertas ofrecidas para la concesión de la beca así como a los conciertos emitidos posteriormente por parte de los becados/as, fue numerosa.

El marco jurídico que regula las presentes ayudas se encuentra recogido fundamentalmente en:

- La ley 2/2016 de 7 de abril de instituciones locales de Euskadi, en el artículo 17,1.20) prevé como competencias propias del municipio: *Ordenación y promoción de la cultura y de actividades culturales y gestión de equipamientos culturales de uso público*.

- La Ley 38/2003 general de subvenciones y el reglamento que la desarrolla, aprobado por el Real Decreto 887/2006.

- La Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

- Plan estratégico de subvenciones 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain (Objetivo estratégico 2: Fomentar la actividad cultural en el municipio. Línea 2.2.: Promoción cultural en el municipio).

Primera. Objetivo de la Beca

El objetivo de este Beka es fomentar la cultura y la difusión de la música en el País Vasco, especialmente en el campo de la educación musical superior.

Segunda. Tipos de Becas

Bi beka ezarriko dira:

- Musikeneko Goi Mailako Musika Ikasketetako ikasleentzat.
- Musikeneko Master ikasleentzat.

Hirugarrena. Parte hartzeko baldintzak

Deialdia Musikenen, Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegian, Interpretazio espezialitateetan (klasikoa edo jazz) matrikulatuta dauden eta ikasketak egiten ari den edozein adin edo nazionalitateko parte hartzaile dago irekia.

Musikenen Goi Mailako Titulazioaren laugarren urtean eta Interpretazio Masterretan (Orkestra Ikasketen Masterrak, Musika Interpretazio Masterra eta Jazz-Interpretazio Masterra) matrikula egina duten ikasleek izango dute saria jasotzeko aukera, hurrenez hurren.

Bekak helburu dituen ikasketak 2023/2024 ikasturtean egin beharko dira.

Eskatzaileek curriculum labur bat eta programa libre baten egitaraua eman beharko dituzte, gehienez hamabost minutuko iraupenekoa. Egitarauak barne hartzen dituen bi obra gutxienez, edo obren mugimenduak, estilo ezberdinetakoak izan beharko dira.

Hala behar duten obrak laguntzaile batekin jo beharko dira, hautagaiek eraman beharko dute.

Bekara aurkezteak oinarriak osotasunean onartzen direla esan nahi du.

Laugarrena. Eskaerak

Epea: Eskaerak jasotzeko epemuga 2023ko azaroaren 24a izango da.

Aurkezteko tokia: Eskaerak master@musikene.eus helbidera bidaliko dira Master ikaslea bada eta mgenua@musikene.eus Goi Mailako ikaslea bada. Horretarako oinarri hauetako 1. eranskinean azaltzen den eskaera-orria bete eta eskatzen den dokumentazioa atxiki beharko da.

Bosgarrena. Epaimahaia

Se establecen dos becas:

- Una destinada a alumnado de Grado de Música en Musikene.
- Otra destinada al alumnado de Máster de Musikene.

Tercera. Requisitos de participación

El concurso está abierto a participantes de todas las edades y nacionalidades que estén matriculados/as y estén cursando sus estudios en las especialidades de Interpretación (Clásico y Jazz) en Musikene, Centro Superior de Música del País Vasco.

Podrán optar al premio el alumnado matriculado en Musikene en el cuarto curso de Grado y en los Másteres de Interpretación respectivamente (Máster de Estudios Orquestales, Máster de Interpretación Musical y Máster de Interpretación- Jazz).

Los estudios para los que se solicite la Beca se deberán realizar en el curso académico 2023/2024.

Los y las solicitantes deberán aportar un breve curriculum y un programa con un repertorio libre de una duración máxima de quince minutos. El programa deberá estar constituido por al menos obras, o movimientos de obras, de diferentes estilos.

Las obras que así lo requieran deberán ser ejecutadas con acompañante y los candidatos y candidatas deberán aportar su propio partenaire. La presentación a la Beca implica la íntegra aceptación de las bases.

Cuarta. Solicitudes

Plazo: La fecha límite de recepción de las solicitudes será el 24 de noviembre de 2023.

Lugar de Presentación: Las solicitudes se enviarán por correo electrónico a: master@musikene.eus el alumnado de Máster y a mgenua@musikene.eus el alumnado Grado. En dicho correo se adjuntará cumplimentado el formulario de inscripción que se encuentra anexo a estas bases, así como la documentación requerida.

Osaketa. Berariazko epaimahaia izendatuko da, gutxienez ospeko hiru musikariez osatutakoa. Musikenek izendatuko du Beasaingo Udalaren onarpenarekin eta epaimahaian ere Udalaren ordezkari bat egongo da.

Funtzioak:

- Epaimahaiak hautagaiei elkarriketa egiteko ahalmena izango du beraien musika-egitasmoa ezagutzeko helburuz.
- Epaimahaiak, kontzertu beraz gain, bere balorazio irizpideetan kontutan izango ditu hautagaien meritu akademiko eta artistikoak.

Erabakiak:

- Bekak Beasainen jendaurrean egingo den kontzertu baten ondoren erabakiko dira, 2023ko abenduaren 2an. Izena eman duen ikasleari eguna eta ordua gutxienez hamar eguneko aurrerapenaz jakinaraziko zaio.
- Epaimahaiaren erabakiak apelaezinak izango dira.
- Epaimahaiak, antolakuntzarekin adostuta, sariak hutsik utz ditzake.

Berdinketa gertatuz gero, lehendakariak kalitatezko botoa izango du.

Seigarrena. Sariak

Bi motatako sariak izango dira:

- 3.300 €ko beka Master ikasleentzat
- 2.200 €ko beka Goi Mailako ikasleentzat.

Beka ordaintzeko Alkateak dagokion Ebazpena emango du, baina aldeaz aurretik udal zerbitzuek egiaztatuko dute onuradunek ondorengo baldintzak betetzen dituztela:

Quinta. Tribunal

Constitución. Se nombrará un jurado específico compuesto por al menos tres músicos de reconocido prestigio que será nombrado por Musikene con la aprobación del Ayuntamiento de Beasain, además de un miembro en representación del Ayuntamiento.

Funciones:

- El jurado se reserva la facultad de entrevistar a los/as candidatos/as con el fin de conocer su proyecto musical.
- El tribunal, además del concierto en sí mismo, en sus criterios de valoración tendrán en cuenta los méritos académicos y artísticos de los/las candidatos/as.

Decisiones:

- La concesión de las becas se dirimirá tras un concierto abierto al público que tendrá lugar en Beasain el 2 de diciembre de 2023. El alumnado inscrito será avisado de la fecha y horario de celebración con un mínimo de diez días de antelación.
- Las decisiones del jurado serán inapelables.
- El jurado, de acuerdo con la organización, podrá declarar los premios desiertos.

En caso de empate, el/la presidente/a tendrá voto de calidad.

Sexta. Premios

Se establecen dos tipos de premios:

- Una Beca dotada con 3.300€ para alumnado de Máster
- Una Beca dotada de 2.200€ para alumnado de Grado. Para el pago de la beca se dictará por parte de Alcaldía la correspondiente Resolución, pero previamente los servicios municipales comprobarán que los/as premiados/as cumplan las siguientes condiciones:

a) 38/2003 Legeak (Diru-laguntzen Lege orokorrak) 13. artikuluan aurreikusten dituen debekuetako batean ere sartuta ez egotea.

b) Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzaren egunean egotearen egiaztagiria eta Beasaingo udalaren zorduna ez izatea.

Udalak, baldintza horiek betetzen direla bitartekaritza-plataformen (NISAE) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko ditu, sariduna horren aurka azaldu ezean.

Kasu horretan edo Udalarekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik ezin bada informazioa lortu esandako moduan, saridunari eskatuko zaio adierazitako betebeharrak betetzen dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak aurkezteko.

Zazpigarrena. Ordainketa

Bekaren zenbatekoa bi epetan jasoko da:

- Lehenengoa "Igartzia Musika Beka" ematearekin batera.
- Bigarrena kontzertua egin ondoren.

Sariei legeak ezartzen dituen zerga atxikipeak ezarriko zaizkie.

Zortzigarrena. Sarituen betebeharrak

Irabazleek ezingo dute hurrengo deialdietara aurkeztu.

Sari banaketan derrigorrezkoa da partaideen presentzia, saria jaso ahal izateko ezinbestekoa.

Oinarri hauetan azaltzen diren baldintzak betetzea.

Emandako saria idatziz onartzea, eman izanaren jakinarazpen ofiziala gutun batean jaso ondoren. Onarpena gutunean adierazten den epea baino

a) No estar incursas en ninguna de las circunstancias impeditivas contempladas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

b) Estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones fiscales y de la Seguridad Social y no tener deudas con el Ayuntamiento de Beasain.

El Ayuntamiento verificará el cumplimiento de esos requisitos a través de plataformas corporativas de intermediación (NISAE) o de acceso público, salvo que el/la premiado/a se oponga a ello.

En ese caso o en el supuesto de por circunstancias ajenas al Ayuntamiento no pudiera obtenerse la información del modo indicado, será el/la premiado/a quien deba presentar las certificaciones acreditativas del cumplimiento de las obligaciones indicadas.

Séptima. Pago

La cuantía de la Beca se percibirá en dos plazos:

- El primero de ellos con la concesión de la "Igartzia Musika Beka".
- El segundo plazo tras la realización del concierto.

Los premios estarán sujetos a las retenciones tributarias establecidas por la ley.

Octava. Obligaciones de los/las premiados/as.

Los/las ganadores/as no podrán presentarse a las siguientes convocatorias.

La presencia de los participantes en la entrega de premios es obligatoria, imprescindible para recibir el premio.

Cumplir las condiciones que figuran en estas bases.

Aceptar por escrito el premio concedido, una vez remitida por carta la comunicación oficial de la concesión. De no producirse esta aceptación antes de la fecha indicada en la comunicación se

lehen gauzatzen ez bada Bekari inplizituki uko egiten diola ulertuko da.

Bekak helburu dituen ikasketetan Musikenen matrikula egina duela egiaztatzea eta probetxuz egitea aipatutako ikasketak. Honetarako, Musikene ziurtagiria emango du, non bi baldintzak egiaztatzen diren.

Bekadunek Igartzako Jauregian edo Beasaingo beste edozein lekutan doako kontzertu publiko bat emango du Beka honen antolakuntzak ezartzen duen datan.

Bekadunen curriculumean derrigor aipatu beharko da honako testua: Beasaingo Udalaren "Igartzako Musika Beka".

Bederatzigarrena. Beka bueltatzea

Beasaingo Udalak eta Musikene beka kentzeko aukera izango dute ezarritako betebeharrak betetzen ez badira.

Hamargarrena. Oinarriak argitaratzea

Oinarri hauek onartu eta gero BDNS delakoa bidaliko da, ondoren Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu daitezten. Halaber, Beasaingo Udalaren webgunean argitaratuko dira eta Musikenera era bidaliko dira beraien web orrian argitaratu ditzaten.

Hamaikagarrena. Datuen babesa.

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

Hamabigarrena. Aplikatuko den araudia.

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.

Hamahirugarrena. Ebazpena eta helegiteak.

Deialdi honek administrazio-izaera dauka, eta, horrenbestez, Udalak du ahalmena hala hori

entenderá como una renuncia implícita a la Beca.

Acreditar la matriculación en Musikene en los estudios para los que se solicita la Beca y cursar los mismos con aprovechamiento. A tal objeto, Musikene emitirá un certificado en el que ambas condiciones se constaten.

Los/as becados/as se comprometen a ofrecer un concierto público gratuito en "Igartzako Jauregia" o cualquier otro lugar de Beasain en la fecha que determine la organización de la presente Beca.

Será obligatorio mencionar en el CV de los/las becados/as la leyenda: "Igartzako Musika Beka" del Ayuntamiento de Beasain.

Novena. Devolución de la Beca

El Ayuntamiento de Beasain y Musikene podrán retirar la beca si no se cumplen las obligaciones establecidas.

Décima. Publicación de las Bases

Una vez aprobadas estas bases se remitirá el BDNS para su posterior publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. Asimismo, se publicarán en la página web del Ayuntamiento de Beasain y se enviarán a Musikene para su publicación en su página web.

Decimoprimera. Protección de datos.

El tratamiento de los datos de los solicitantes se ajustará a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre.

Decimosegunda. Normativa de aplicación.

En todo lo no previsto en la presente convocatoria será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Decimotercera. Resolución y recursos.

La presente convocatoria tiene naturaleza administrativa, por lo que el Ayuntamiento está

lehenik interpretatzeko nola haren aplikazioan eta ebazpenean sor daitezkeen gorabehera oro ebazteko.

facultado para interpretarla en primer lugar y resolver cuantas incidencias puedan surgir en su aplicación y resolución.

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeke errekurtsua aurkeztu daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Contra las presentes bases podrá interponerse, en el plazo de un mes, recurso de reposición ante el órgano competente que haya aprobado la convocatoria, o, impugnarla directamente en el plazo de dos meses ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan.”

Los plazos se contarán en ambos casos a partir del día siguiente al de la publicación de las presentes bases.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.

En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta aho batez onartu dira aipatutako oinarriak.

Tras debatir el asunto suficientemente se ha sometido a votación y se han aprobado por unanimidad.

- LARUNBATEKO AZOKAN ZUZENEKO KONTSUMOA SUSTATZEKO ETA BEZEROAK ERAKARTZEKO BONUAK SALTZEKO ETA EKOIZLEEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK. 2023OIME0008

- BASES REGULADORAS DE LA VENTA DE BONOS PARA FOMENTAR EL CONSUMO Y ATRAER CLIENTES AL MERCADO DE LOS SÁBADOS Y SUBVENCIONES A LOS PRODUCTORES.

Ezagutzera eman da Herriarrak batzordearen proposamena, hots:

Se da a conocer la propuesta de la comisión de Ciudadanía:

“Beasaingo Udalaren 2023-2025eko plan estrategikoaren helburuetako bat hurbileko produktuen salmenta eta merkaturatzea sustatzea da. Horretarako, astearteko azokaz gain hilean behin izaten den bertako produktuen azoka dugu. Lehen larunbatetako azoka hori indartu nahian eta azokara jende berria erakarri nahian Udalak erosketa bonuak ateratzea erabaki du. Oinarri hauek helburu horri erantzuteko asmoa dute.

Uno de los objetivos del plan estratégico 2023-2025 del Ayuntamiento de Beasain es promover la venta y comercialización de productos de proximidad. Para ello, además del mercado del martes tenemos un mercado de productos locales que se celebra una vez al mes. Con el objetivo de reforzar este mercado y atraer gente nueva, el Ayuntamiento ha decidido sacar bonos de compra. Estas bases pretenden responder a este objetivo.

AURREKARIAK

ANTECEDENTES

1. Udalak duela sei urte jarri zuen martxan hilero lehen larunbatean izaten den bertako produktuen azoka. Azoka horren helburua astearteko azokara etorri ezin den jendeari ere zerbitzu hau eskaintzea da.

1. El Ayuntamiento puso en marcha hace seis años la feria de productos locales que se celebra cada mes el primer sábado. El objetivo de esta feria es ofrecer este servicio también a la gente que no puede venir al mercado del martes.

- | | |
|--|---|
| <p>2. Hilean behineko azoka hau martxan jarri zenetik hainbat ekintza egin dira hori indartu nahian. Besteak beste, jendeak azoka ezagutarazteko hainbat ekintza burutu dira, Beasaingo Udalaren web orrian azokaren eta bertako ekoizleen inguruko informazioa txertatu da eta takillak jarri dira.</p> | <p>2. Desde la puesta en marcha de esta feria mensual se han llevado a cabo diversas acciones encaminadas a potenciarla. Entre otras, se han llevado a cabo diversas actividades para dar a conocer el mercado al público, se ha insertado en la página web del Ayuntamiento de Beasain información sobre el mercado y sus productores y se han colocado taquillas.</p> |
| <p>3. Merkataritza azpisaileko arduradun teknikoak 2023ko urriaren 10ean egindako txostena.</p> | <p>3. Informe emitido el 10 de octubre de 2023 por el responsable técnico de la subdivisión comercial.</p> |

LEGERI APLIKAGARRIA

LEGISLACIÓN APLICABLE

-2/2016 Legea, apirilaren 7koa Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa, 17.artikulua, 34.

- Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, artículo 17, 34.

-Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, subentzioak emateari buruzkoa.

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

-Dirulaguntzak arautzen dituen udal-araua.

-Norma municipal reguladora de subvenciones.

-2023-2025erako Beasaingo Udalaren Dirulaguntzen Plan Estrategikoa.

-Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Beasain 2023-2025.

PROPOSAMENA

PROPUESTA

Herritarrak batzordeak Udal Osoko Bilkurari ondorengo proposamena egiten dio:

La Comisión Ciudadana hace la siguiente propuesta al Pleno Municipal:

Lehenik: Beasaingo Udalak hilero lehen larunbatean izaten den bertako produktuen azoka indartu eta bertara jende berria erakarri nahian azokan erabiltzeko erosketa bonuak aterata nahi ditu. Erosketa bonu horiek ateratzea onartzea.

Primero: el Ayuntamiento de Beasain ha reforzado el mercado de productos locales que se celebra el primer sábado de cada mes y ha sacado bonos de compra para utilizarlos en el mercado con el objetivo de atraer gente nueva. Aprobar que se pongan en circulación dichos bonos de compra .

Bigarrenik: Bonu horiek 20 eurokoak izango dira eta 5€tan zatituta egongo dira. Erosleak 10€ ordainduko ditu eta Udalak beste 10€.Ekimen honetara atxikitzen diren azokako postuetan erabili ahal izango dira berauek eta pertsona bakoitzak gehienez ere bi bonu erosi ahalko ditu."

Segundo: Estos bonos serán de 20 euros y estarán divididos en 5 €. El comprador pagará 10 €y el Ayuntamiento otros 10 €.Se podrán utilizar en los puestos de mercado que se adhieran a esta norma y cada persona podrá adquirir un máximo de dos bonos."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek jaso dira:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Nerea Manzisidor Mendizabal andreak (Beasaingo EH Bildu): "Batzordean azaldu genuen bezala poztien gara zeren eta 2020an 2021ean proposamena bera egin genuen. 2020an pandemiaren ondorioak arintzeko

Nerea Manzisidor Mendizabal (Beasaingo EH Bildu): "Nos alegramos como explicamos en la Comisión porque en 2020 y 2021 hicimos la misma propuesta. en 2020 entre varias propuestas para paliar los efectos de la

hainbat proposamenen artean, bonu hauen proposamena egin genuen (ohiko azokarako zen, baina nola ez larunbateko azokarako ere bai) eta 2021ean takilak jartzearekin batera proposamen berdina egin genuen, beraz begi onez ikusten dugu proposamen hau mahai gainean jartzea."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "2020 eta 2021ean pandemia garaian geundenean testu inguru berezia zen eta merkatariek biltegian zituzten produktuak ateratzea eta kontsumoa sustatzea helburu zenez, bonuak atera genituen. Ekoizleen kasuan, pandemia garaian udal honek hartu zuen erabakia izan zen ekoizle horiek merkaturatzen zuten erosteko, gero etxe babestuetan kontsumitzeko. Orain denok bat egiten dugu eta pozik hartzen dira horrelako ekimenak."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta aho batez ondorengo oinarriak onartu dira:

"BEASAINGO LARUNBATEKO AZOKAN ZUZENEKO KONTSUMOA SUSTATZEKO ETA BEZEROAK ERAKARTZEKO BONUAK SALTZEKO ETA EKOIZLEEI DIRULAGUNTZAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILEAK.

ZIOEN AZALPENAK

Udalaren helburua da, kontsumo kanpaina baten bidez, merkataritzaren jarduerari laguntzea Beasaingo azokaren esparruan, postuetan erostea eta kontsumitzea sustatuz eta hilean lehenengo larunbateko merkatua mantentzea eta garatzea bultzatuz.

Helburu hori lortu nahian hainbat neurri martxan jarriko dira, besteak beste, kontsumitzaileentzako bonuak, hain zuzen ere, oinarri hauek arautu nahi dituztenak.

Udalak bonu hauek azokako erosleen artean salduko ditu eta azokako ekoizleek bonuak udaletxean entregatu eta aurkeztutakoa aztertu ondoren dirulaguntza emango zaie.

pandemia, planteamos la propuesta de estos bonos (que era para la feria habitual, y cómo no también para la feria del sábado) y con la colocación de las taquillas en 2021 hicimos la misma propuesta, por lo que vemos con buenos ojos poner esta propuesta encima de la mesa. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): " En 2020 y 2021, cuando estábamos en pandemia el contexto era especial y como el objetivo era que los comerciantes sacaran los productos que tenían en el almacén y fomentar el consumo, sacamos los bonos. En el caso de los productores, la decisión que tomó este ayuntamiento durante la pandemia fue la de comprar los productos que comercializaban a estos productores para luego consumir en las casas protegidas. Ahora todos coincidimos y se acogen con satisfacción este tipo de iniciativas. "

Debatido suficientemente el asunto, se somete a votación y se aprueban por unanimidad las siguientes bases:

BASES REGULADORAS PARA LA VENTA DE BONOS Y SUBVENCIONES A PRODUCTORES-AS PARA LA PROMOCIÓN DEL CONSUMO DIRECTO Y CAPTACIÓN DE CLIENTES EN EL MERCADO DEL SÁBADO DE BEASAIN.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El objetivo del Ayuntamiento es, a través de una campaña de consumo, apoyar la actividad del comercio en el marco del mercado de Beasain, fomentando la compra y consumo en los puestos e impulsando el mantenimiento y desarrollo del mercado del primer sábado del mes.

Con este objetivo se pondrán en marcha una serie de medidas, entre las que se encuentran los bonos a los consumidores, que pretenden regular estas bases.

El Ayuntamiento venderá estos bonos entre las/los compradores del mercado y se les subvencionará una vez que las/los productores del mercado entreguen los bonos en el Ayuntamiento y analicen lo presentado.

Laguntza hauek arautzen dituen esparru juridikoa, funtsean, honako hauetan dago jasota:

- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak, 17,34) artikuluan, udalerriaren eskumen propio gisa ondorengoa aurreikusten da: *Barne-merkataritzaren antolamendua eta kudeaketa. Zehazki, merkatuak, hornidurak, azokak, lonjak, hiltegiak eta merkataritza ibiltaria antolatzeari eta kudeatzeari buruzkoa...*

- Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorra eta hura garatzen duen erregelamendua, 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartua.

- Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantza (GAO, 2018/06/14).

- Beasaingo Udalaren 2023-2025eko dirulaguntzen plan estrategikoa (6. *Garapen ekonomiko eta soziala sustatzea eta tokiko turismo sustatzea*. 6.2 lerroa: *Udalerriko merkataritza sustatzea, bultzatzea. Hurbileko produktuen merkataritza eta salmenta sustatzea*).

1. HELBURUA

Beasaingo larunbateko azokan zuzeneko kontsumoa sustatzeko eta bezeroak erakartzeko bonuak saltzeko eta ekoizleei dirulaguntzak emateko oinarriak arautzea.

2. FINANTZIAZIOA

Hurrengo oinarrietan ezarritako laguntzak finantzatzeko aurreikusitako aurrekontua 10.000 €-koa da.

Aurretiazko izapidetzea da, eta 887/2006 RGSren 56. artikuluan jasota, deialdiaren ebazpena oinarri hauek onartu eta argitaratu eta hurrengo ekitaldian emango baita; eta hori gertatzen da 2024ko aurrekontu-proiektuan kreditu hori aurreikusten delako.

El marco jurídico que regula estas ayudas está recogido fundamentalmente en:

- La Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en su artículo 17,34) prevé como competencia propia del municipio la ordenación y gestión del comercio interior. En concreto, sobre la organización y gestión de mercados, suministros, ferias, lonjas, mataderos y comercio ambulante...

- Ley 38/2003 General de Subvenciones y su reglamento de desarrollo, aprobado por Real Decreto 887/2006.

- Ordenanza Municipal reguladora de Subvenciones (BOG, 14/06/2018).

- Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Beasain 2023-2025 (Rec. Fomento del desarrollo económico y social y promoción del turismo local. Línea 6.2: Promoción, promoción del comercio en el municipio. Fomento del comercio y venta de productos de proximidad).

1.OBJETIVO

Regulación de las bases para la concesión de subvenciones a productores-as y venta de bonos para la captación de clientes y fomento del consumo directo en la el mercado del sábado de Beasain.

2. FINANCIACIÓN

El presupuesto previsto para la financiación de las ayudas establecidas en las bases siguientes es de 10.000 €.

Se trata de una tramitación previa, recogida en el artículo 56 del RGS 887/2006, ya que la resolución de la convocatoria se dictará en el ejercicio siguiente a la aprobación y publicación de las presentes bases, lo que se debe a la previsión de crédito en el proyecto de presupuesto 2024.

Adierazitako zenbatekoa zenbatetsia da, eta, beraz, dirulaguntzak emateko, kreditu egokia eta nahikoa egon behar da, dirulaguntza emateko ebazpena ematen den unean.

3. BONUAK EROSTEKKO BALDINTZAK

Bonuak adin nagusiko edonork erosi ahalko ditu. Bonua erosi nahi dutenek NA edo NIE aurkeztu beharko dute eta pertsona bakoitzak gehienez ere, 2 bonu erosi ahalko ditu. Bonu bakoitza dagokion postuan bakarrik erabili ahalko du. Bonua erosi ondoren, trukea, larunbateko azokako posturen batean egingo da.

Ez da onartuko bonoen itzulketa.

4. DIRUZ LAGUN DAITEKEEN JARDUERA, BONU MOTA, NON, NOIZ ETA EROSTEKO ETA ERABILTZEKO EPEA

4.1. Diruz lagun daitekeen jarduera.

Diruz lagundu ahalko dira larunbateko Beasaingo azokako postuetan mota guztietako produktuak erosteagatik sortzen diren gastuak

4.2. Bonu-mota

Bonuek 20€-ko balioa izango dute guztira, eta 5 €-ko 4 zatitan banatuta egongo dira, errazago erabiltzeko.

Herritarrek 10€ ordainduko ditu eskudirutan, eta 20€-ko balioa duen bonu bat eskuratuko du.

El importe señalado es estimado, por lo que la concesión de las subvenciones queda condicionada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el momento de dictarse la resolución de concesión.

3. CONDICIONES PARA COMPRAR LOS BONOS

Los bonos podrán ser adquiridos por cualquier persona mayor de edad. En el momento de adquirir el bono deberá acreditar su identidad mediante DNI o NIE y cada persona podrá adquirir 2 bonos. Cada bono sólo podrá utilizarlo en su puesto correspondiente. Una vez adquirido el bono, el canje, se realizará en alguno de los puestos del mercado del dábado.

No se admitirá la devolución de los bonos.

4. ACTIVIDAD SUBVENCIONABLE, TIPO DE BONO Y PLAZO DE COMPRA Y UTILIZACIÓN

4.1 Actuación subvencionable.

Serán subvencionables los gastos derivados de la compra de todo tipo de productos en los puestos del mercado del sábado en Beasain.

4.2. Tipo de bono

Los bonos tendrán un valor total de 20 € y estarán divididos en 4 partes de 5 € para facilitar su utilización.

La persona que compra el bono pagará 10 € en metálico y obtendrá un bono por valor de 20 €.

Bonu mota Tipo de bono	Bonuaren prezioa Precio del bono	Udalaren ekarpena Aportación del Ayuntamiento	Bonuaren balio osoa Valor total del bono
AZOKAKO BONUA BONO DEL MERCADO	10€	10€	20€

4.3. Non eskuratu bonua: larunbateko azokan bertan.

4.4. Noiz eskuratu bonua

Bonuak egun hauetan eskuratu ahal izango dira:

-2024ko otsailaren 3an, martxoaren 2an eta apirilaren 6an.

4.5. Bonua erosteko modua

Erabiltzaileak erosketa egiten duen azokako postuan entregatu beharko du bonu osoa edo horren zati bat (4 zati berdinetan banatuta dago).

Erosketa-ticketaren zenbatekoak bonuaren edo horren zati baten zenbatekoaren berdina edo handiagoa izan beharko du, erosketa bakoitzean agortu dadin.

Inola ere ez da eskudirurik itzuliko.

Bonuak erabiltzeko epea igarotakoan, balioa galduko dute ordainbide gisa. Erosleei ez zaie inolako kopururik itzuliko erositako eta erabili gabe geratzen diren bonuengatik.

4. EKOIZLEAK ATXIKITZEKO PROZEDURA ETA BALDINTZAK

5.

5.1. Ekoizleak atxikitzea

Azokako bonu-programari atxiki ahaliko zaizkio Beasaingo larunbateko azokako postuetako pertsona fisiko edo juridikoak, betiere honako baldintza hauek betetzen badituzte:

1. Larunbateko azokan parte hartzea (udal zerbitzuek egiaztatuko dute bertaratzea).
2. Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan alta emanda egotea.
3. Udal Ogasunarekin eta Udalarekin zorrik ez izatea.
4. Foru Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekiko zerga betebeharrak egunean izatea.

5.2. Aurkeztu beharreko dokumentazioa

4.3. Dónde obtener el bono: en el mercado del sábado.

4.4. Cuándo obtener el bono

Los bonos se podrán comprar en las siguientes fechas:

- 3 de febrero, 2 de marzo y 6 de abril de 2024.

4.5. Forma de compra del bono

El usuario deberá entregar la totalidad o parte del bono en el puesto del mercado donde realiza la compra (dividido en 4 partes iguales).

El importe del ticket de compra deberá ser igual o superior al importe del bono o parte del mismo para que se agote en cada compra.

En ningún caso se devolverá dinero en metálico.

Transcurrido el plazo de utilización, los bonos perderán su valor como medio de pago. No se devolverá cantidad alguna a los compradores por los bonos adquiridos y que queden sin utilizar.

5. PROCEDIMIENTO Y CONDICIONES DE ADHESIÓN DE PUESTOS

5.1. Adhesión de puestos

Podrán acogerse al programa de bonos de feria las personas físicas o jurídicas de los puestos de la feria del sábado de Beasain que cumplan los siguientes requisitos:

1. Participación en el mercado del sábado (los servicios municipales comprobarán la asistencia)
2. Estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas.
3. No tener deudas con la Hacienda Municipal.
4. Hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y con la Seguridad Social.

5.2. Documentación a presentar

-Azokako ekoizle bakoitzak bonu-programari atxikitze eskaera aurkeztu beharko du oinarri hauetako I eranskineko eredua erabiliz eta hori aurkeztearekin ulertuko da, azokako bonu-programari atxiki nahi dela.

5.3. Eskaerak aurkezteko lekua

Atxikitze eskaerak iGunean aurrez aurre edo Udalaren erregistro elektronikoaren bidez aurkeztuta daitezke.

5.4. Atxikitako ekoizleen betebeharrak

Azoka bonu-programara atxikitako ekoizleek honako konpromiso hauek hartzen dituzte bere gain:

- Kanpainaren seinaleak, irauten duen bitartean, postuaren leku ikusgarri batean jartzea eta kontsumitzaileei programaren ezaugarrien berri ematea.

- Ekoizleek kontsumitzaileei ez die inola ere eskudirutan itzuliko erosketa-zenbatekoaren eta bonu- balioaren arteko aldea.

- Kontsumitzaileak bonua erabili ondoren, ekoizlea izango da bonua behar bezala kudeatzearen arduradun bakarra, eta Udalari aurkeztu beharko dio, behar bezala likidatzeko.

6. DIRULAGUNTZAK (BONUEN LIKIDAZIOA) EMATEKO EKOIZLEEK ENTREGATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Atxikitako ekoizleek ondorengo dokumentuak aurkeztu behar dituzte....data baino lehen:

- Erosleek beraiei entregatutako Bonuak.
- Salmentari dagokion tiket/fakturarekin

7. DIRULAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

- Cada productor-a del mercado deberá presentar una solicitud de adhesión al programa de bonos utilizando el modelo del anexo I de estas bases, entendiéndose que con la presentación del mismo se desea adherirse al programa de bonos del mercado.

5.3. Lugar de presentación de solicitudes

Las solicitudes de adhesión y la documentación exigida en el apartado anterior se pueden realizar de forma presencial en iGunea o mediante la presentación de la misma a través del registro electrónico del Ayuntamiento.

5.4 Obligaciones de los puestos adheridos

Los puestos adscritos al programa de bonos Azoka se comprometen a:

- Colocar las señales de la campaña en un lugar visible del puesto durante todo el periodo de la campaña e informar a los consumidores de las características del programa.

- En ningún caso reembolsará en metálico a los consumidores la diferencia entre el importe de la compra y el valor del Bono Feria.

- Una vez utilizado el bono por el consumidor, el puesto adscrito será el único responsable de su correcta gestión y deberá presentarlo al Ayuntamiento para su correcta liquidación.

6. DOCUMENTACIÓN A ENTREGAR POR LOS-AS PRODUCTORES-AS PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES (LIQUIDACIÓN DE BONOS)

Los-as productores-as adheridos-as deberán presentar previamente los siguientes documentos:

- Bonos entregados a los propios compradores.
- El ticket/factura correspondiente a la venta

7.PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN

Kultura, euskara eta merkataritza azpisailari dagokio aurreikusten diren laguntzak kudeatzea. Saileko teknikariak arduratuko dira aurkeztutako eskabideak aztertzeaz eta ebaluatzeaz, besteak beste, egiaztatuko dute onuradunek ondorengo baldintzak betetzen dituztela:

- 38/2003 Legeak (Diru-laguntzen Lege orokorrak) 13. artikuluan aurreikusten dituen debekuetako batean ere sartuta ez egotea.
- Zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzaren egunean egotearen egiaztapenak eta Beasaingo udalaren zorduna ez izatea.

Udalak, baldintza horiek betetzen direla bitartekaritza-plataformen (NISAE) edo sarbide publikoko plataformen bidez egiaztatuko ditu, ekoizle onuraduna horren aurka azaldu ezean.

Kasu horretan edo Udalarekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik ezin bada informazioa lortu esandako moduan, ekoizle onuradunari eskatuko dio adierazitako betebeharrak betetzen dituela egiaztatzen dituzten ziurtagiriak aurkezteko.

Alkatearen ebazpenaren bidez eman edo ukatuko dira laguntzak eta eskatzaileari horren berri jakinaraziko zaio, eskaerak aurkezteko epea amaitzen denetik hilabeteko epean.

Ordainketa, Alkateak dirulaguntzaren ebazpena ematen duenetik hilabeteko epean egingo da.

8. DIRULAGUNTZEN BATERAGARRITASUNA

Oinarri hauetan zehaztutako dirulaguntzak bateragarriak izango dira beste erakundeek emandako laguntzekin. Kasu horretan, Udalari jakinarazi beharko zaio.

9. OINARRIAK ARGITARATZEA ETA ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA

Oinarriak BDNSra bidaliko dira eta ondoren GAO-n argitaratuko dira.

La gestión de las ayudas previstas corresponde a la subdivisión de cultura, euskera y comercio. El personal técnico del Departamento se encargará del análisis y evaluación de las solicitudes presentadas, comprobando, entre otros, que las personas beneficiarias cumplen los siguientes requisitos:

- No estar incurso en ninguna de las prohibiciones previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.
- Certificados de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y no ser deudor del Ayuntamiento de Beasain.

El Ayuntamiento verificará el cumplimiento de estos requisitos a través de plataformas de mediación (NISAE) o de acceso público, salvo que el productor beneficiario se oponga a ello.

En este caso o si por causas ajenas al Ayuntamiento no fuera posible obtener la información en los términos indicados, solicitará al/a la productor-a beneficiario-a la presentación de los justificantes que acrediten el cumplimiento de las obligaciones señaladas.

La concesión o denegación de las ayudas se realizará mediante resolución de alcaldía y se notificará al solicitante en el plazo de un mes desde la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

El pago se realizará en el plazo de un mes desde la resolución del Alcalde de la subvención.

8. COMPATIBILIDAD DE LAS SUBVENCIONES

Las subvenciones contempladas en las presentes bases serán compatibles con aquellas otras que pudieran ser otorgadas por otras entidades. En este caso deberá comunicarse al Ayuntamiento.

9. PUBLICACIÓN DE LAS BASES Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Las bases se remitirán al BDNS y posteriormente se publicarán en el BOG.

Ekoizleek eskabideak aurkezteko izango duten epea eta modua ondorengoak izango da:

- Noiz: 2024ko urtarrilean egingo den lehenengo azoka egunetik otsailaren 1era arte.
- Modua: Oinarri hauetako 5.3 puntuan adierazitakoa.

10. DIRULAGUNTZEN BALDINTZAK EZ BETETZEA

Kasu honetan ez dagokio, dirulaguntza osoa zuriketa egin ondoren ordainduko delako.

11. DATUEN BABESA

Eskatzaileen datuen tratamendua abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren arabera izango da.

12. APLIKATUKO DEN ARAUDIA

Deialdi honetan aurreikusten ez den orotarako 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena aplikatuko da.

13. HELEGITEAK

Honako oinarri hauen aurka berraztertzeke errekurtsoa aurkez daiteke, hilabeteko epean, deialdia onartu duen organo eskudunaren aurrean; bestela, zuzenean kontra egin daiteke bi hilabeteren buruan Administrazioarekiko Auzi Epaitegiaren aurrean.

Aipatu epeak oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira zenbatzen bi kasuetan.”

El plazo y forma de presentación de solicitudes por parte de los-as productores-as será el siguiente:

- Fecha: Desde el primer día de feria en enero de 2024 hasta el 1 de febrero.

- Modo: El indicado en el punto 5.3 de estas bases.

10. NCUMPLIMIENTO DE LAS CONDICIONES DE LAS SUBVENCIONES

En este caso no procede, ya que el pago de la subvención se realizará una vez realizada la justificación.

11. PROTECCIÓN DE DATOS

El tratamiento de los datos de los solicitantes se ajustará a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre.

12. NORMATIVA DE APLICACIÓN

En todo lo no previsto en esta convocatoria será de aplicación la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

13. RECURSOS

Contra las presentes bases podrá interponerse recurso de reposición, en el plazo de un mes, ante el órgano competente para su aprobación, o directamente recurso ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo, en el plazo de dos meses.

Los plazos citados se computarán en ambos casos desde el día siguiente a la publicación de las presentes bases.”

4.- LURRALDE BATZORDEKO PROPOSAMENAK:

a.- IZENDEGIA: BEASAINGO ERREKARTE I 32 EREMUKO R-1.1, R-1.2 ETA R-1.3 LURZATIETAKO ERAKINEN ATARIETAKO ZENBAKIEN ALDAKETA. 2023HIBO0253

Ezagutzera eman da Lurralde batzordeko proposamena, hots:

4.- PROPUESTAS DE LA COMISIÓN DE TERRITORIO:

a.- NOMENCLATOR: MODIFICACIÓN DE LA NUMERACIÓN DE LOS PORTALES DE LAS EDIFICACIONES DE LAS PARCELAS R-1.1, R-1.2 Y R-1.3 DEL ÁREA 32 ERREKARTE I DE BEASAIN.

Se da a conocer la propuesta de la Comisión de Territorio:

“AURREKARIAK

I.- 2018/02/22ko osoko bilkuran, Errekarte I 32. arean egindako eta egin beharreko eraikin berrien atarien zenbakiak erabaki ziren, honela (ekialdetik mendebaldera):

- R-3 blokea: Errekarte kalea 6, Errekarte kalea 8 eta Errekarte kalea 10
- R-2 blokea: Errekarte kalea 12, Errekarte kalea 14 eta Errekarte kalea 16
- R-1 blokea: Errekarte kalea 18, Errekarte kalea 20 eta Errekarte kalea 22

II.- R-3 eta R-2 blokeak une hartan indarrean zeuden aurreikuspenen arabera gauzatu dira (3 atari bloke edo partzela bakoitzeko).

R-1 blokea, R-1.1, R-1.2 eta R-1.3 partzelei dagokiena, eta orduan aurkeztu zen Oinarritzko Proiektuan 3 atarirekin aurreikusia (aurreikusitako lursailen arabera), aldatu egin da azken urteotan aurkeztu eta onartutako proiektuetan oinarrituta, eta 4 atari izatera igaro da, honako konfigurazio honen arabera (ekialdetik mendebaldera):

- R-1.1 lurzatia: etxebizitza libreak (8). Atari 1.
- R-1.2 lurzatia: etxebizitza tasatuak (12). Atari 1.
- R-1.3 lurzatia: Babes Ofizialeko Etxebizitzak (23). 2 atari.

III.- Aurretik eraikiak dauden eraikinen zenbakiak ez aldatzeko, orain arte erabilitako irizpideekin koherentzia mantentzeko eta zenbakiaren eta esleitutako lurzatiaren arteko erlazioa gordetzeko helburuarekin, honako zenbaki hauek proposatzen dira (ekialdetik mendebaldera):

- R-1.1 lurzatia (libreak): Errekarte kalea 18.
- R-1.2 lurzatia (tasatuak): Errekarte kalea 20.
- R-1.3 lurzatia (babes ofizialeko etx.): Errekarte kalea 22-A eta Errekarte kalea 22-B.

OINARRI JURIDIKOAK

“ANTECEDENTES

I.- En sesión Plenaria de fecha 22/02/2018, se acordó la numeración de los portales de las nuevas edificaciones ejecutadas y a ejecutar en el Area 32 Errekarte I de la siguiente forma (de este a oeste):

- Bloque R-3: Errekarte Kalea 6, Errekarte kalea 8 y Errekarte kalea 10.
- Bloque R-2: Errekarte Kalea 12, Errekarte kalea 14 y Errekarte kalea 16.
- Bloque R-1: Errekarte Kalea 18, Errekarte kalea 20 y Errekarte kalea 22.

II.- Los Bloques R-3 y R-2 han sido ejecutados según las previsiones vigentes en aquel momento (3 portales por cada bloque o parcela).

El Bloque R-1, correspondiente a las parcelas R-1.1, R-1.2 y R-1.3, y previsto con 3 portales en el Proyecto Básico presentado entonces (según las parcelas previstas), ha sido modificado en base a los proyectos presentados estos últimos años, pasando a tener 4 portales, según la siguiente configuración (de Este a oeste):

- Parcela R-1.1: Viviendas libres (8). 1 portal.
- Parcela R-1.2: Viviendas Tasadas (12). 1 portal.
- Parcela R-1.3: Viviendas de Protección Oficial (23). 2 portales

III.- Con el objeto de no modificar la numeración de las edificaciones existentes, mantener coherencia con los criterios seguidos hasta ahora, así como la relación entre el número y la parcela asignada, se propone la siguiente numeración (de este a oeste):

- Parcela R-1.1 (libres): Errekarte Kalea 18.
- Parcela R-1.2 (tasadas): Errekarte Kalea 20.
- Parcela R-1.3 (protección oficial): Errekarte Kalea 22-A y Errekarte Kalea 22-B.

FUNDAMENTOS JURIDICOS

Legeri aplikagarria xehetasun hauetan aurreikusten da:	La legislación aplicable viene recogida en los siguientes preceptos:
- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea.	- Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de Bases de Régimen Local.
Horren ondorioz, Lurralde Batzordeak Udaltzaia Osoari gehiengo soilarekin onartzeko nahikoa den ondorengo erabaki proposamena egiten dio:	En consecuencia la comisión de Territorio somete a la consideración del Ayuntamiento Pleno la siguiente propuesta de acuerdo para cuya aprobación hace falta el quorum de la mayoría simple:
<u>Lehenik</u>. Beasaingo ERREKARTE I 32 eremuko R-1.1, R-1.2 eta R-1.3 lurzatietako eraikinen atarietako zenbakien aldaketa onartzea.	<u>Primero</u> . Aprobar la modificación de la numeración de los portales de las edificaciones de las parcelas R-1.1, R-1.2 Y R-1.3 del área 32 ERREKARTE I de Beasain.
<u>Bigarren</u>. Erabaki honen berri sustatzaileari ematea.”	<u>Segundo</u> . Dar traslado del presente acuerdo al promotor.”
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.	En el turno de intervenciones los asistentes se muestran de acuerdo con la propuesta.
Horren ondorioz, bozketa eginda aho batez onartu da proposamena.	En consecuencia, se aprueba la propuesta por unanimidad.
<u>b.- HIRI MUGIKORTASUN JASANGARRIA BULTZATZEKO CIVITAS HIRI ADIERAZPENA. 2023HIBO0250</u>	<u>b.- DECLARACIÓN DE CIUDAD CIVITAS PARA EL IMPULSO DE UNA MOVILIDAD URBANA SOSTENIBLE.</u>
Ezagutzera eman da Lurralde batzordeak proposatzen dueña, Hiri mugikortasun jasangarria bultzatzeko <u>CIVITAS</u> hiri adierazpena onartu eta sinatzeari buruzkoa.	Se ha dado a conocer la propuesta de la Comisión de Territorio sobre la aprobación y firma de la Declaración de Ciudad CIVITAS para el impulso de una movilidad urbana sostenible.
Alkate andreak (EAJ-PNV): "2002an abian jarrita Europar Batzordeak sustaturiko programa bat da "CIVITAS ekimena" mugikortasun eta hiri eredu jasangarrien aldeko ekimenak saretu eta bultzatzeko. Euskal Autonomia Erkidegoan hiru hiruburuak eta Irun eta Beasain bosgarren kidea izango litzateke. Gure proiektuak partekatuko ditugu ekimenaren web gunean eta beste hiri batzuen praktika honetaz baliatuko gara kontzeptu eta teknologia aurreratuak garatzeko."	La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "La "Iniciativa CIVITAS" es un programa promovido por la Comisión Europea en el año 2002 para la inserción e impulso de iniciativas a favor de la movilidad y los modelos de ciudad sostenibles. En la Comunidad Autónoma Vasca están las tres capitales e Irun y Beasain sería el quinto miembro. Compartiremos nuestros proyectos en la web de la iniciativa y aprovecharemos las buenas prácticas de otras ciudades para desarrollar conceptos y tecnologías avanzadas."
Hitz egiteko txanda eman ondoren, bildutakoek proposamenarekiko adostasuna azaldu dute.	En el turno de intervenciones los asistentes se han mostrado de acuerdo con la propuesta.

Horren ondorioz, bozketa eginda, aho batez ondorengo adierazpena onartu da:

CIVITAS Hiri adierazpena

Europako Batzordeak 2022an abian jarrita, CIVITAS ekimenak laguntza ematen die hiri mugikortasun jasangarria bultzatzeko irtenbide berritzaileak probatu eta hedatu nahi dituzten anbizio handiko hiriei. Helburuak lortzeko, hiriek hainbat neurri aplikatzen dituzte; neurriok multzo integratu bat osatzen dute eta tokiko zirkunstantzien arabera aukeratzen dira.

Guk, CIVITAS sarearekin bat egin nahi duen tokiko agintaritzako ordezkari politiko hautatuok, honako konpromiso hauek hartzen ditugu dokumentu honetan:

- Neurriak, teknologiak eta azpiegitura berritzaileak integratuz, hiri mugikortasun jasangarriaren arloan asmo handiko politika bat **aurkeztea**.
- CIVITAS ekimenaren helburuak **babestea** eta helburu horiek lortzen **laguntzea**.
- CIVITAS sarean eta komunitatean parte hartuz, **gure esperientziak partekatzea** eta beste hiri batzuetako aurrerapenak eta lorpenak ezagutzea.

Gure helburuak honako hauek dira:

- Garraibide jasangarrien banaketa modala nabarmen handitzea **lortzea**.
- Mugikortasun aktiboa eta partekatua **handitzea**.
- Hiri jasangarritasunaren arloan ditugun politikak garatzeko eta aplikatzeko, beste batzuekin **elkarlanean aritzea**.
- Gure politikan CIVITAS kategoriako tresnarik eta neurririk gehien jorratuz, **metodo integratu bati jarraitzea**.

Hiri garraio sistema jasangarriagoa garatzeko tresnak eta neurriak:

En consecuencia, tras realizar la votación se aprueba la siguiente propuesta por unanimidad:

Declaración de Ciudad CIVITAS

La iniciativa CIVITAS, puesta en marcha por la Comisión Europea en 2002, brinda apoyo a ciudades ambiciosas que desean probar y desplegar soluciones innovadoras destinadas a impulsar una movilidad urbana sostenible. Para alcanzar sus objetivos, las ciudades aplican un paquete integrado de medidas seleccionadas específicamente en función de las circunstancias locales.

Nosotros, representantes políticos electos de la autoridad local que desea unirse a la red CIVITAS como ciudad miembro, nos comprometemos por el presente documento a lo siguiente:

- **Presentar** una ambiciosa política de movilidad urbana sostenible, integrando medidas, tecnologías e infraestructuras innovadoras.
- **Apoyar y contribuir** a la consecución de los objetivos de la Iniciativa CIVITAS.
- **Compartir nuestras experiencias** y conocer los avances y logros de otras ciudades participando en la red y la comunidad CIVITAS..

Nuestros objetivos son los siguientes:

- **Lograr** un aumento significativo del reparto modal de los modos de transporte sostenibles.
- **Aumentar** la movilidad activa y compartida.
- **Trabajar** en colaboración con otros para desarrollar y aplicar nuestras políticas de movilidad urbana sostenible.
- **Seguir un método integrado** abordando el mayor número posible de categorías de instrumentos y medidas CIVITAS en nuestra política:

Instrumentos y medidas para desarrollar un sistema de transporte urbano más sostenible:

- Ibilgailu garbiagoak eta erregai alternatiboak, bai flota publikoetan bai erabiltzaile pribatuen artean.
- Jokabide aldaketa eta hiri plangintza jasangarria sustatzeko, mugikortasuna kudeatzea.
- Hiri garraioaren tarifak eta txartelak modu integratuan bideratzea.

Egungo bide azpiegiturak hobeto aprobetxatzeko tresnak eta neurriak:

- Hiri espazioa berresleitzea eta partikularren ibilgailu motordunei (kutsatzaileei) sarbidea murriztea.
- Garraioaren kudeaketarako eta informazioarako sistema adimendunak (ITS)
- Zero emisioko hiri logistika.

Garraibide alternatiboen erabilera sustatzeko tresnak eta neurriak

- Kalitate handiko garraio publikoa ezartzea.
- Oinez eta bizikletaz egin beharreko joan-etorriak sustatzea (mugikortasun aktiboa).
- Mugikortasunaren erabilera kudeatzea eta mugikortasun jasangarriaren onurei buruz sentsibilizatzea.

- Vehículos más limpios y combustibles alternativos, tanto en las flotas públicas como entre los usuarios privados.
- Gestión de la movilidad para estimular el cambio de comportamiento y la planificación urbana sostenible.
- Un enfoque integrado de la tarificación y el billeteo del transporte urbano.

Instrumentos y medidas para aprovechar mejor la infraestructura viaria existente:

- Reasignación del espacio urbano y restricción del acceso a los vehículos de motor particulares (contaminantes).
- Sistemas inteligentes de gestión e información del transporte (ITS).
- Logística urbana con cero emisiones.

Instrumentos y medidas para fomentar el uso de modos de transporte alternativos:

- Implantar un transporte público de alta calidad.
- Promover los desplazamientos a pie y en bicicleta (movilidad activa).
- Gestionar el uso de la movilidad y sensibilizar sobre los beneficios de la movilidad sostenible.

CIVITAS komunitatean aktiboki parte hartzeak honako hau esan esan nahi duela ulertzen dut:

- Hiriaren ordezkari bat CIVITAS Foroaren hitzaldietara joatea,
- CIVITAS ekimenari buruzko informazioa zabaltzeko orduan, Estatu mailan eta toki mailan ikuspegi eraikitzailea eta proaktiboa eskaintzea,
- Gure hiriari eta gure hiriko mugikortasun politikari buruzko informazio orokorra biltzen duen dokumentu bat, CIVITAS tresnen eta neurrien kategoriak gure hirian nola aplikatuko diren eta nola integratuko diren adieraziko duena, aurkeztea.

Entiendo que la participación activa en la comunidad CIVITAS implica lo siguiente:

- Asistencia de un representante de la ciudad a las conferencias del Foro CIVITAS,
- Un enfoque constructivo y proactivo en la difusión de información sobre la Iniciativa CIVITAS a escala local y nacional,
- La presentación de un documento con información general sobre nuestra ciudad y su política de movilidad, que también incluirá cómo se aplicarán e integrarán en nuestra ciudad las categorías de instrumentos y medidas CIVITAS.

Tokiko agintaritzaren izenean,

En nombre de la autoridad local,

Lekua

Lugar

Data

Fecha

Izena / Abizena / Kargu politiko ofiziala / Hiria
(And. / Jn.)

Nombre / Apellido / Cargo político oficial /
Ciudad (Sra. / Sr.)

Sinadura

Firma

**CIVITAS ADIERAZPENAREN
eranskin administratiboa**

1. Tokiko agintaritza

Tokiko agintaritzaren izena eta helbide ofiziala:

2. Harremanetarako pertsona

Korrespondentzia guztia bidali behar zaion
pertsonaren izena eta harremanetarako datuak:

Izena (And. / Jn.)

**Anexo administrativo a la
Declaración CIVITAS**

1. Autoridad local

Nombre y dirección oficial de la autoridad local:

2. Persona de contacto

Nombre y datos de contacto de la persona a la
que se debe enviar toda la correspondencia:

Nombre (Sra. / Sr.)

Abizena

Kargua

Helbidea

Tel.:

Fax:

E-maila:

Hizkuntzak

Ama-hizkuntza

Apellido

Cargo

Dirección

Tel.:

Fax:

E-mail:

Idiomas

Lengua materna

Lenguas extranjeras que

Hitz egiten dituzun atzerriko
hizkuntzak _____

habla _____

4.- MOZIOAK:

a.- STOP DESAHUCIOSEN MOZIOA,
ALKATETZATIK AURKEZTEN DENA.

Alkateak plataformako ordezkariari hitza eman
dio eta honek ondorengo mozioa irakurri du:

4.- MOCIONES:

a.- MOCIÓN DE STOP DESAHUCIOS,
PRESENTADA POR LA ALCALDÍA.

El Sra. Alcaldesa cede la palabra a la persona
representante de la plataforma que da lectura a
la siguiente moción:

"MOCIÓN ORDINARIA SOBRE LA DEANICIÓN DE ZONAS TENSIONADAS POR LOS ELEVADOS PRECIOS DEL MERCADO DEL ALQUILER EN BEASAIN Y PARA MATERIALIZAR EN LAS MISMAS. LAS LIMITACIONES QUE ESTABLECE LA LEY DE VIVIENDA ESTATAL

D. JAIME CAMBA AUSIN. Dni. 15905380Y con domicilio en C/ Juan XXIII nº4 Izq, en representación de la Plataforma Kaleratzeak Stop Desahucios de Goierri, presenta la siguiente MOCIÓN ORDINARIA PARA SU DEBATE EN EL PLENO, en relación a la definición de zonas tensionadas por los elevados precios del mercado del alquiler en el municipio y para materializar las limitaciones en los mismos que establece la Ley de Vivienda Estatal.

JUSTIFICACIÓN

Beasain se encuentra en una situación de emergencia habitacional, con una renta media del alquiler de 7,5 €/m², y un número de inmuebles ofertados para el alquiler totalmente insuficiente para cubrir la demanda del Municipio que cuenta con un 300 inscritos en Etxebide como demandantes de alquiler.

Dentro de los inscritos en Etxebide, encontramos desde familias con especial necesidad de vivienda, hasta familias monoparentales o no con menores a cargo, así como jóvenes menores de 35 años que buscan independizarse y que tienen una media de ingresos de 12.900 €.

Esto hace que el esfuerzo de dichas familias para pagar los escasos alquileres de mercado, supere con creces el 30% de sus ingresos y, por lo tanto, sea necesario que se tomen medidas como las que aquí solicitamos, que limiten los precios de los alquileres o permitan programarse los plazos de los alquileres actuales a los tenedores que posean más de 5 inmuebles, entre otras...

El artículo 18 de dicha Ley de Vivienda recoge que "1. Las Administraciones competente en materia de vivienda podrán declarar, de acuerdo con los criterios y procedimientos establecidos en su normativa reguladora y en el ámbito de sus respectivas competencias, zonas de mercado residencial tensionado."

Por lo tanto, los municipios pueden tomar la iniciativa en el ámbito de sus competencias en materia de vivienda, para solicitar al Gobierno Vasco la declaración de dicho municipio entero o de determinadas zonas de dicho Municipio, como zonas tensionadas si se cumple alguno de los dos requisitos previstos en la Ley, que son los siguientes:

a) Que la carga media del coste de la hipoteca o del alquiler en el presupuesto personal o de la unidad de convivencia, más los gastos y suministros básicos, supere el treinta por ciento de los ingresos medios o de la renta media de los hogares.

b) Que el precio de compra o alquiler de la vivienda haya experimentado en los cinco años anteriores a la declaración como área de mercado de vivienda tensionado, un porcentaje de crecimiento acumulado al menos tres puntos porcentuales superior al porcentaje de crecimiento acumulado del índice de precios de consumo de la comunidad autónoma correspondiente."

Estas medidas deben implementarse junto a otras que prevé nuestra Ley de vivienda y reglamentos de desarrollo de la misma, como son las de movilización de vivienda deshabitada y medidas de control de las viviendas de uso turístico o los alquileres por habitaciones, para evitar la fuga de viviendas de alquiler estable hacia estos otros modelos de alquileres, que no satisfacen tanto las necesidades sociales.

Asimismo, es totalmente necesario aumentar significativamente los recursos destinados a la promoción de alquileres sociales y mejorar la coordinación entre los municipios y el Gobierno Vasco en materia de vivienda.

Por todo ello, presentamos la siguiente:

MOCIÓN ORDINARIA

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Beasain insta al Gobierno Vasco a que, previa solicitud de este ayuntamiento, declare el municipio entero o determinadas zonas del mismo, que cumplan los requisitos establecidos al respecto en la citada Ley de Vivienda, como zonas tensionadas de vivienda, con el objetivo de establecer cuanto antes las medidas que recoge la Ley de Vivienda estatal para dichas zonas."

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): "Estamos de acuerdo con la moción y la vamos a apoyar. Está clara la situación en la que se encuentra Beasain hoy en día en el tema de la vivienda. Para llevar a cabo cualquier acción ya se recoge en la nueva ley de vivienda que hay que declarar el municipio como zona tensionada. Este sería el primer paso y el siguiente sería el llevar, con la colaboración del Ayuntamiento, algún plan de acción para paliar esta situación."

Wesley Aritz Corsitto Agirre jaunak (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE): "Nik uste dut mozioan garbi geratu dela Beasainek etxebizitzekin arazo bat duela eta guk ere bai mozioaren alde egingo dugu baliabideak daudelako mozioa aurrera eramateko. Beste kontua da borondaterik dagoen ala ez. Autonomia Erkidegoaren mailan lege bat dago eta Estatu mailan beste bat, nahiz eta batzuetan bien artean interes gatazka sortu. Gu proposamenarekin guztik ados gaude eta espero dugu kontuan hartuko dela."

Wesley Aritz Corsitto Agirre (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA/IU-ALIANZA VERDE): "Yo creo que en la moción ha quedado claro que Beasain tiene un problema con las viviendas y nosotros también apoyaremos la moción porque hay recursos para llevarla a cabo. La otra cuestión es si hay voluntad o no. A nivel de la Comunidad Autónoma hay una ley y a nivel del Estado otra, aunque a veces entre ambas surjan conflictos de intereses. Nosotros estamos de acuerdo con la propuesta y esperamos que se tenga en cuenta. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Mozio honetan datu pila bat jasotzen dira. Datu errealak bezain gordinak. Etxebizitza gaia lehen mailako arazo bat bihurtu da Beasainen, Euskal Herrian eta beste toki askotan. Guk bat egiten dugu aurkezten zaigun mozioarekin, Beasainen ere lege ezberdinek ematen dituzten aukerak guztiak beharrezkoak direlako eta 300 herritar horiei etxebizitza duin bat izateko aukera emateko. Egia da Estatuko eta Euskal Herriko legeek gune tentsionatua izendatu aurretik eskatzen duela herrian azterketa bat egina egotea. Datorren astean aurrekontuan lantzeko negoziazioetan gure proposamenetako bat hori izango da, hau da, azterketa horretarako borondate politiko eta ekonomikoa adieraztea. Espainiako Legeak, adibidez, eremu tentsionatua izendatu ondoren alokairuari mugak jartzen aukera ematen du. EAEkoak etxebizitza merkaturatzeko hainbat

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "En esta moción se recogen un montón de datos. Tan crudos como reales. El tema de la vivienda se ha convertido en un problema de primer orden en Beasain, en el País Vasco y en muchos otros lugares. Nosotros nos sumamos a la moción que se nos presenta porque también en Beasain son necesarias todas las posibilidades que dan las diferentes leyes para dar a esos 300 ciudadanos/as la oportunidad de tener una vivienda digna. Es cierto que las leyes del Estado y del País Vasco exigen que antes de designar un espacio tensionado se haya realizado un estudio en el municipio. Una de nuestras propuestas en las negociaciones de la semana que viene para la elaboración presupuestaria será ésa, es decir, expresar voluntad política y económica para ese estudio. La Ley española, por ejemplo, permite poner límites al alquiler una vez declarada zona

neurri jartzen ditu. Guk azterketa hori egiteko eskaera egiten dugu, ondoren eremu tentsionatua aitortu ahal izateko. Hori guztia ikusten dugulako Beasainen beharrak daudela eta etxebizitza arazo izatetik aukera izatea delako gure nahia. Bat egiten dugu mozioarekin."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Gure kasuan abstenitu egingo gara. Gure alderdiak aldarrikatu duen moduan Euskal Herri-Hegoaldeko eskumenak ez ditu errespetatzen Espainiako legeak, argi eta garbi gainditzen dituelako honek dituen eskumenak eta Euskadiko Autonomia Erkidegoak dituenak salbuetsi eta urratzen ditu. Hori horrela orain arte Estatututik abiatuta eta euskal-etxebizitza legearen baitan izan dugun askatasuna kontuan hartuta baliabide publikoak alokairura bakarrik bideratzea lortu dugu EAEn eta alokairu publiko parke gehien duen Erkidegoa da. 2003an geroztik babes etxebizitza publikoen kalifikazioa iraunkorra da (hasieran urte batzutakoa bakarrik zen) eta hilean 300 €ko laguntza jasotzen dituzte gazteek. 35.000 familiak alokairua ordaintzen laguntzen jasotzeko prestazioren bat jasotzen dute et Etxebiden ea 7.000 etxebizitza huts alokairura ateratzea lortu dugu gure eskumen propio horrengatik. Orain hemen eztabaidan jartzen duguna da Espainiako etxebizitza lege honek gure eskumenak urratzen dituela. Hori esanda, Eusko Legebiltzarrean badago akordio zabala alokairuen prezioa kontrolatzeko neurriak arautzeko horretarako aterki juridiko egokia dagoenean. Hori gauzatu ahal izateko etxebizitza hutsen azterketa egitea ezinbestekoa da. Alokairurako mugak ezartzeari buruz esan, praktika ezberdinen eta adituek diotenaren arabera, horrekin ez da etxebizitza hutsak alokairura ateratzea lortu."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Eskumenak urratzen dituen edo ez, ikusiko da, oker ez banago bide judiziala irekita dagoelako. Bitartean, ordea, herritarrek zerbaiten zain daude eta gure ardura eta beste erakunde batzuetan dauden ardura da herritar horiek erantzuna ematea. Aipatu dira EAE mailan hartzen diren neurriak (bide batez esan behar da EAJ alderdiak etxebizitza legearen aurka bozkatu zuela), baina aipatuko ditut Beasainen azken urteotan hartu diren neurri

tensionada. La de la CAPV establece una serie de medidas para la comercialización de la vivienda. Nosotros hacemos la petición de que se haga ese estudio para que luego se pueda reconocer la zona tensionada. Todo porque vemos que en Beasain hay necesidades y nuestro deseo es que la vivienda sea una oportunidad en lugar de ser un problema. Nos sumamos a la moción. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "En nuestro caso nos abstendremos. Tal y como ha reivindicado nuestro partido, las competencias de Euskal Herri-Hegoalde no son respetadas por la ley española, ya que exceden claramente de sus competencias y exceden y vulneran las de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Así, desde el Estatuto y teniendo en cuenta la libertad que hemos tenido en el marco de la ley de vivienda vasca, hemos conseguido que los recursos públicos se dediquen exclusivamente al alquiler en la CAPV, siendo la Comunidad con mayor parque de alquiler público. Desde 2003 la calificación de vivienda pública de protección es permanente (al principio era sólo de unos años) y los jóvenes reciben ayudas de 300 € al mes. 35.000 familias reciben alguna prestación para recibir ayudas al pago del alquiler y en Etxebide hemos conseguido sacar al alquiler 7.000 viviendas vacías por esta competencia propia. Lo que ahora ponemos en discusión aquí es que esta ley de vivienda española invade nuestras competencias. Dicho esto, en el Parlamento Vasco existe un amplio acuerdo para regular las medidas de control del precio de los alquileres cuando exista un paraguas jurídico adecuado para ello. Para poder llevarlo a cabo es imprescindible realizar un análisis de las viviendas vacías. En cuanto al establecimiento de límites al alquiler, decir que las diferentes prácticas y los expertos señalan que con ello no se ha conseguido sacar las viviendas vacías al alquiler. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Si invade competencias, se verá, porque si no me equivoco la vía judicial está abierta. Mientras tanto, los ciudadanos esperan algo y nuestra responsabilidad y la responsabilidad de quienes están en otras instituciones es dar una respuesta a la ciudadanía. Se mencionan las medidas que se adoptan a nivel de la CAV (de paso hay que decir que el PNV votó en contra de la ley de vivienda), pero citaré algunas de las que se han tomado en los últimos años en Beasain.

batzuk. Adibidez, Telleri baserriko orubearekin egin zena. Etxebizitza sozialak eraikitzeo orubea izatetik, konstruktora bati eman eta estandar minimoak betetzea mugatu. Luxuzko etxebizitzak igerilekuekin eta igogailua egitea Etxebizitza tasatuak babestuak bezala aurreikustea era IBIan errekariguri ez jartzea, gure ustez planteamendu okerra da. Zilegi da gai hau mahai gainean jartzea, jakinda erronka oso zaila dela. Eskura ditugun baliabide guztiak erabili beharko genituzke herritarrei irtenbide duin bat emateko."

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Benetan harritzeko hitzak esan dituzu. Ustez Euskadik dituen eskumenen urraketa egonda, zuek Espainiako legea lehenesten duzue. Hemen ditugun datuak kontuan izanda Espainian helburu horiek lortzea ona da eta, aldiz, hemen aspalditik lortutakoak izan eta kaos batean bizi garela azaldu nahi izatea, harrigarria iruditzen zait!. Telleri aipatu duzu. Hor 43 etxebizitzatik 35 bat babesekoak dira (ofizialekoak eta tasatuak). Hor ez da inolako aukerarik galdu. Egitasmo Orokorak aurreikusten du Ugartemendin egingo diren etxebizitzak %100^a babesekoak izango direla eta gainera denak alokairu erregimenean izan beharko dute. Luxuzkoak..., denetik beharko du. Batzuentzat luxuzkoa dena besteentzat ongizatea da. Horretan ezin digu sartu. Etxebizitza-eredu asko eduki ditzakegu. Beasaini aplikatuta, batzuentzat balezkoa dena besteentzat gaizki dago. Denok etxebizitza hutsak betetzeko erronkari aurre egin behar diogu eta horretarako sistema ezberdinak erabili: Hobariak, dirulaguntzak, Eusko Jaurlaritzak dituen programak. Denok bat egin behar dugu eta politika guztiak martxan jarri etxebizitzak bere funtzio soziala bete dezan. Bestaldetik denok dakigu etxebizitza horiek okupatzeko zein arazo egon daitezkeen."

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Tellerin tasatuak daude (12) eta horiek erosi ahal izateko gazteek batzuek besteko diru sarrerak 12.900 € izan behar dituztela esaten da mozioan. Uste duzu diru-sarrera horiek izango dituztela?"

Alkate andreak (EAJ-PNV): "Baina alokairura joateko aukera izan dezakete. Denontzat dena ez du balio."

Por ejemplo, lo que se hizo con el solar del caserío Telleri. Pasar de ser un solar para la construcción de viviendas sociales a darle a un constructor y limitar el cumplimiento a estándares mínimos. Viviendas de lujo con piscinas y construcción de ascensor, plantear las viviendas tasadas como protegidas y no aplicar recargos en el IBI, entendemos que es un planteamiento erróneo. Es legítimo poner este tema sobre la mesa, sabiendo que el reto es muy difícil. Deberíamos utilizar todos los medios a nuestro alcance para dar una salida digna a la ciudadanía. "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Tus palabras son ciertamente sorprendentes. Ante la supuesta vulneración de las competencias de Euskadi, vosotros priorizáis la ley española. Teniendo en cuenta los datos que tenemos, puede ser bueno conseguir estos objetivos en España. Y me sorprende que quieras hacer ver que aquí vivimos en un caos cuando esos datos se han alcanzado hace tiempo. Has mencionado Telleri. Ahí, de 43 viviendas, unas 35 son de protección (oficial y tasada). Ahí no se ha perdido ninguna oportunidad. El Plan General prevé que el 100% de las viviendas que se construyan en Ugartemendi sean de protección y además todas deberán ser en régimen de alquiler. Lujosos..., se necesita de todo. Lo que para unos es de lujo para otros es bienestar. En eso no nos podemos meter. Podemos tener muchos modelos de vivienda. Aplicado a Beasain, lo que para unos es válido está mal para otros. Todos afrontamos el reto de ocupar las viviendas vacías utilizando diferentes sistemas: bonificaciones, subvenciones, programas de los que dispone el Gobierno Vasco. Todos debemos unirnos y poner en marcha todas las políticas para que la vivienda cumpla su función social. Por otro lado, todos conocemos los posibles problemas de ocupación de estas viviendas. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "En Telleri hay tasados (12) y para poder comprarlos los jóvenes tienen que tener una media de ingresos de 12.900 €. ¿Crees que tendrán esos ingresos? "

La Sra. Alcaldesa (EAJ-PNV): "Pero pueden optar al alquiler. No todo vale para todos. "

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Beste motatakoak eraikitze aukera zegoen eta erabaki zen tasatuak egitea. Ugartemendi, arrazoia duzu baina lehen gehiago egiteko aukera zegoen."

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Se podían construir otro tipo de viviendas y se decidió que se hicieran tasadas. En cuanto a Ugartemendi, tienes razón, pero antes había opción para construir más."

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da et ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 8 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Aurkako botoak: 0
Abstentzioak: 9 (EAJ-PNV)
Etorri gabeak: 0

Tras debatir el asunto suficientemente se ha sometido a votación obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 8 (Beasaingo EH Bildu, Sozialistas Vascos-Euskal Sozialistak, ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Votos en contra: 0
Abstenciones: 9 (EAJ-PNV)
Ausentes: 0

Horren ondorioz, gehiengo soilarekin onartu da mozioa.

En consecuencia, se aprueba la moción por mayoría simple.

b.- EUSKARAREN ALDEKO MOZIOA EAJ-PNV, BEASAINGO EH BILDU, UDAL TALDEEK AURKEZTEN DUENA.

b.- MOCIÓN EN FAVOR DEL EUSKARA, PRESENTADA POR LOS GRUPOS MUNICIPALES EAJ-PNV, BEASAINGO EH BILDU.

Alkate andreak (EAJ-PNV) mozioaren zati bat irakurri du, hau da:

La Sra. Alcadesa (EAJ-PNV) ha leído una parte de la moción:

"Lehengo astean jakin izan dugu EAEko Justizia Auzitegi Nagusiak baliogabetu egin dituela Eusko Jaurlaritzaren 179/2019 Dekretuaren hainbat artikulua. Hizkuntza ofizialen erabilera arautzen du dekretuak, Udal Legea garatuta. Espainiako Auzitegi Konstituzionalak uztailen Udal Legeari buruz emandako epaiaren ostean, Dekretuaren aurka jo du orain Auzitegi Nagusiak.

Horren aurrean, honako adierazpen hau egin nahi du Beasaingo Udalak:

1. *Kezkaz eta larritasunez hartu dugu euskararen indarberitze-prozesuaren aurkako epai hau. Testuingurua ere kontuan hartu behar da: azkenaldian gisa bereko epai batzuk iritsi dira, eta guztietan berbera izan da norabidea. Epai hauek traba dira urteotan euskara sustatzeko bidean adostasun handiz eraiki den orubearentzat.*

2. *EAEko Auzitegi Nagusiaren epaiak bete-betean eragiten die Beasaingo Udalak urteotan jorratutako lan-ildoari: hizkuntza-plangintzari eta kontratazioari, adibidez. Udalak helburu nagusien artean du udalerrian euskara normalizatzea eta herritar guztien hizkuntza-eskubideak bermatzea, eta sententzia honek oztopoa besterik ez dakar. Hori jarri baitu ezbaian auzitegiak: euskararen normalizazioa. Euskara lehenestearen aurka egin du, gaztelania baztertzea delakoan. Ez da halakorik: minorizatutako hizkuntza aurrerabidera eramatea da, eskubide guztiak bermatzeko."*

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu) jarraitu du ondorengo irakurtzen:

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu) continúa leyendo lo siguiente:

“3. Sententzia horiek bereziki eragiten diete udalerri euskaldunei, horietan ari baitira hartzen euskaraz funtzionatzeko neurri gehien. Hori oztopo bikoitza da euskararen indarberritze-prozesuarentzat: batetik, galga jartzen die euskara normalizatzeko neurri aurreratuenei, eta normalizazio-prozesuak badauka horien premia; bestetik, euskarak indarrik handiena duen lurralde-eremuei eragiten die, eta gune horien premia gorria du euskarak. Udalerri euskaldunek ezinbestekoa dute lege-babesa.

4. Beasainen aurrerabide handia egin du euskarak hamarkada hauetan, baina oraindik bada zertan eragin. Udalean bertan ere urrats handiak egin ditu euskarak, eta gaur egun, zerbitzu-hizkuntza ez ezik, lan-hizkuntza nagusia ere bada euskara. Horretan jarraitzeko asmo sendoa du Beasaingo Udalak, eta aurrerantzean ere martxan jarriko ditu bere esku dauden neurri eta plangintza guztiak. Euskara da Beasaingo hizkuntza propioa, eta hori sustatzen jarraitzeko konpromisoa dauka Udalak. Justiziazkoa da.

5. Udalak, asmo hori garatu ahal izateko, ezinbestekoa du lege-orube sendoa. Hortaz, Udalak dei hau egin nahi die lege-araudia garatzeko eskumena duten gainerako erakunde guztiei: nor bere eskumenekin eta elkarlana oinarritzat hartuta, urra dezagun bidea euskararen indarberritze-prozesua lege-babes sendoz hornitzeko.

6. Beasaingo Udalbatzak bat egin zuen Euskalgintzaren Kontseiluak azaroaren 4rako antolatutako manifestazioarekin, eta epai honek beste arrazoi bat jarri du protesta egiteko: euskararen aurkako oldarraldiak amaitu egin behar du. Parte hartzeko deia egin nahi du Udalak.”

Hitz egiteko txanda eman ondoren, iritzi hauek azaldu dira:

En el turno de intervenciones los asistentes exponen las siguientes opiniones:

Eva Alvarez Atanes andreak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak): “Ya anteriormente en la moción presentada contra la sentencia del Tribunal Constitucional, votamos en contra y ahora por coherencia vamos a pronunciarnos de igual manera. El partido socialista siempre ha respetado las sentencias judiciales. Nos hemos mostrado a favor del uso y protección del euskara y a la protección de los derechos lingüísticos de la ciudadanía, pero creemos que esta decisión judicial no vulnera ni una ni otra. La ciudadanía puede elegir el idioma en el que quiere expresarse con la Administración, sin ningún tipo de imposición. Si la Administración se comunicase en un sólo idioma, sea castellano o euskera, vulneraría este derecho.”

Wesley Aritz Corsitto Agirre jaunak (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE): “Guk iraileko sententzian abstenitu egin ginen orduan emandako arrazoiengatik, baina oraingoan gure jarrera aldatu egingo da eta alde bozkatu dugu. Ez dugu uste berdinak direnik aurreko eta oraingo epaiak. Orain egin den interpretazioa ez da justua eta negatiboa da. Gu adosago gaude EUDELe proposatutako aitorpenarekin, zuek hemen aurkeztutakoarekin baino, baina xehetasun txikietan sartu gabe, uste dugu zentzua duela eta alde bozkatuko dugu.”

Wesley Aritz Corsitto Agirre (ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA/IU-ALIANZA VERDE): “Nosotros en la sentencia de septiembre nos abstuvimos por las razones dadas entonces, pero esta vez nuestra postura va a cambiar y hemos votado a favor. No creemos que las sentencias anteriores y las actuales sean iguales. La interpretación que se ha hecho ahora no es justa y es negativa. Nosotros estamos más de acuerdo con la declaración que ha propuesto EUDEL que con el que presentáis aquí, pero sin entrar en pequeños detalles, creemos que tiene sentido y votaremos a favor. ”

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): “Bakarrik azpimarratu nahiko nuke

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): “Sólo me gustaría destacar la importancia

garrantzitsua dela azaroaren 4an Bilbon egingo den manifestaldian parte hartzea. Beasainen ere autobusa antolatu da joateko eta herritarrei animatzen diet joateko, euskarak behar duelako eta garaia delako erantzun sendoa emateko.”

Alkate andreak (EAJ-PNV): “Botere judizialak nolabait ere bere papera egin du. Hizkuntza gutxitu baten aurrean gaude. Euskara eta erdara biak ofizialak izanik, gaztelaniak sistema osoa du bere eskura eta euskaldunak hitz egiteko borondatea dugu. Beraz, hizkuntza gutxitua den heinean aurrera pausoak eman beharko genituzke eta ezin ditugu tratatu modu eta maila berdinean euskara eta erdera. Hizkuntza gutxitu baten aurrean gaudelako horrelako pausoak eman behar ditugu eta batzuk zapaldu nahi izana benetan kezkarria da.”

Gaia behar adina eztabaidatu ondoren, bozketa egin da eta ondorengo emaitza lortu da:

Aldeko botoak: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu eta ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Aurkako botoak: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstentzioak: 0
Etorri gabeak: 0

Beraz, gehiengo osoarekin onartu da mozioa.

5.- BERRI EMATEA:

Ezagutzera eman dira ondorengo Ebazpenak.

- 2023-09-25etik 2023-10-22ra bitarte emandako Ebazpenak.
- 2023-09-25etik 2023-10-22ra bitarte emandako Ebazpenak kontratu txikiei buruz.

6.- ESKAERA ETA GALDERAK

Eskaera eta galderen atalean honelakoak aurkeztu dira:

de participar en la manifestación del 4 de noviembre en Bilbao. En Beasain también se ha organizado un autobús para ir y animo a la ciudadanía a que acuda porque el euskera lo necesita y es hora de dar una respuesta contundente. "

La Alcaldesa (EAJ-PNV): "El poder judicial ha hecho de alguna manera su papel. Estamos ante una lengua minorizada. Siendo oficiales tanto el euskera como el castellano, el castellano tiene a su disposición todo el sistema y los euskaldunes tenemos la voluntad de hablar. Por lo tanto, en la medida en que se trata de una lengua minorizada deberíamos dar pasos hacia adelante y no podemos tratar de la misma manera y nivel el euskera y el castellano. Estamos ante una lengua minorizada y por eso tenemos que dar este tipo de pasos y el hecho de que algunos los quieran impedir es realmente preocupante. "

Tras debatir el asunto suficientemente se ha sometido a votación, obteniéndose el siguiente resultado:

Votos a favor: 15 (EAJ-PNV, Beasaingo EH Bildu eta ELKARREKIN PODEMOS EZKER ANITZA / IU-ALIANZA VERDE)
Votos en contra: 2 (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak)
Abstenciones: 0
Ausentes: 0

En consecuencia se aprueba la moción por la mayoría absoluta.

4.- DACION DE CUENTA:

Se da cuenta de las siguientes Resoluciones:

- Resoluciones dictadas desde el 25-09-2023 hasta el 22-10-2023.
- Resoluciones en relación a contratos menores dictadas desde el 25-09-2023 hasta el 22-10-2023.

6.- RUEGOS Y PREGUNTAS

En el apartado de ruegos y preguntas se exponen las siguientes:

PALESTINA

Hasier Agirre Elkoroberezibar jaunak (Beasaingo EH Bildu): "Momentu hau aprobetxatu nahiko genuke testu txiki bat irakurtzeko eta Palestinari gure elkartasuna adierazteko azkeneko egunetan (Bilbon, Beasain...), izandako mobilizazio garrantzitsuak eta beharrezkoak izan dira eta laburbilduz irakurritakoa hona ekartzen dugu:

"Ozen adierazi nahi dugu hau ez dela gerra bat, hau genozidioa da. Israel Palestinako herriaren aurka burutzen ari den sarraskiak nazio arteko justizia ordenamendu guztiak hankaz gora jartzeaz gain Israelgo agintarien benetako nahiak agerian uzten ditu. Palestinarrak haien herritik bota eta desagerrarazi nahi ditu. Izan ere giza eskubideen aldeko palestinarrak zeni Amnistia Internazionalen Human Rights Watch elkarteak, besteen artean gerra-krimenez jo dute gertatzen ari dena, Nazio Batuetako zenbait instantziek nazio arteko zuzenbide humanitarioaren urratze larritzat jo duten bitartean. Euskal herritarrok badakigu Gazan gertatzen ari denak zer esan nahi duen. Gernikako bonbardaketaren herria gara. Badakigu zer gertatzen den misilak eta lehergailuak herrien eta herritarren gainean zerutik modu indiskriminatuan jaurtitzen direnean. Hiru eskakizun zehatz egin dira:

1.- Gazan Israel egiten ari den genozidioarekin berehala amaitzea, gatazka honi konponbide justu eta demokratikoa emanez.

2.- Konponbide hori nazioarteko zuzenbidean eta Nazio Batuen Ebazpenen betearazte zorrotzean oinarritzea.

3.- Okupazioari amaiera eman eta palestinarren autodeterminazio eskubidea bermatzea.

Ezin gara isilik geratu ezta besoak gurutzatuta ere. Gazaren gaineko bonbardaketak ehunda hildako eta milaka zauritu eragin ditu dagoeneko. Horietatik asko eta asko, umeak. Erasoak ez du etenik, elektrizitatearen, uraren eta bestelako oinarritzko hornigaien mozketak. Gazako biztanleei euren etxeetatik alde egiteko eman zaien ultimatumak. Al-Ahli Arab ospitaleren bonbardaketa. Laguntza humanitarioa sartzeko zailtasuna. Korredore humanitarioen aurkako erasoak eta oztopoak nabarmenak dira.

PALESTINA

Hasier Agirre Elkoroberezibar (Beasaingo EH Bildu): "Nos gustaría aprovechar este momento para leer un pequeño texto y mostrar nuestra solidaridad con Palestina. Las movilizaciones de los últimos días (Bilbao, Beasain...) han sido importantes y necesarias, y traemos aquí lo leído resumidamente:

"Queremos expresar en voz alta que esto no es una guerra, esto es un genocidio. La masacre que Israel está perpetrando contra el pueblo palestino no sólo pone patas arriba todos los ordenamientos de justicia internacional, sino que revela los verdaderos deseos de las autoridades israelíes. Quiere expulsar a los palestinos de su pueblo y eliminarlos. De hecho, tanto la asociación palestina pro derechos humanos como Human Rights Watch de Amnistía Internacional, han calificado lo que está ocurriendo como un crimen de guerra, mientras que algunas instancias de las Naciones Unidas lo han considerado una grave violación del derecho humanitario internacional. Los vascos sabemos lo que significa lo que está pasando en Gaza. Somos el pueblo del bombardeo de Gernika. Sabemos lo que ocurre cuando los misiles y explosivos se lanzan de forma indiscriminada desde el cielo sobre pueblos y ciudadanos. Se han realizado tres peticiones concretas:

1.- Acabar de inmediato con el genocidio que está cometiendo Israel en Gaza, dando una solución justa y democrática a este conflicto.

2.- Basar dicha solución en el derecho internacional y en la estricta ejecución de las resoluciones de las Naciones Unidas.

3.- Poner fin a la ocupación y garantizar el derecho de autodeterminación de los palestinos.

No podemos quedarnos callados ni con los brazos cruzados. El bombardeo sobre Gaza ha causado ya un centenar de muertos y miles de heridos. Muchos de ellos, niños. El ataque no cesa, los cortes de electricidad, agua y otros suministros básicos. Ultimátum dado a la población de Gaza para que abandone sus casas. Bombardeo del hospital Al-Ahli Arab. Dificultad de acceso a la ayuda humanitaria. Los ataques y obstáculos a los corredores humanitarios son evidentes. Por eso es

Horregatik beharrezkoa da, urgentziazkoa Palestinako herriaren alde elkartasuna adierazteko behar diren mobilizazio guztiak egitea. Egin dezakegun ea bakarra da, gure argudioa agertzea eta Palestina herriaren alboan egotea

Eta tratatzeko besterik ezean bilera, arratsaldeko zazpiak eta laurdenetan amaitu da eta nik, idazkari naizen honek akta hau idatzi eta sinatu dut.

necesario, urgente, llevar a cabo todas las movilizaciones necesarias para solidarizarse con el pueblo palestino. Casi lo único que podemos hacer es exponer nuestros argumentos y estar al lado del pueblo Palestino.

Y sin más asuntos que tratar, la sesión ha finalizado a las diecinueve horas y quince minutos, de lo cual como Secretaria doy fe extendiéndose la presente acta.